



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 3.7.2001
COM(2001) 365 definitivo

**RELAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO, AL PARLAMENTO
EUROPEO, AL COMITATO ECONOMICO E SOCIALE E AL COMITATO DELLE
REGIONI**

**Tempus (Phare e Tacis)
Relazione Annuale 1999**

Indice

	Pagina
GLOSSARIO.....	3
1 INTRODUZIONE	4
1.1 Le origini del programma Tempus.....	4
1.2 Tempus I e II.....	4
2 PRINCIPALI CARATTERISTICHE DI TEMPUS.....	6
2.1 Strategia: impostazione “bottom-up” con orientamento “top-down”	6
2.2 Progetti	6
2.2.1 Tempus Phare.....	7
2.2.2 Tempus Tacis.....	8
2.3 Gestione del programma.....	8
2.4 Controllo.....	9
2.5 Dotazione finanziaria	10
3 EVOLUZIONE DEL PROGRAMMA NEL 1999.....	13
3.1 Tempus III – la nuova fase	13
3.2 Utilizzazione dei risultati.....	13
3.3 Gestione dei progetti	14
3.4. Punti di informazione Tempus (TIP) e Uffici nazionali Tempus (NTO)	14
4 LE SELEZIONI DEL 1999	15
4.1 Dotazione finanziaria complessiva del programma Tempus	15
4.2 Dotazione finanziaria del programma Tempus Phare	16
4.3 Scadenze Tempus Phare.....	17
4.4 Risultati della selezione Tempus Phare.....	17
4.4.1 Progetti europei comuni.....	17
4.4.2 Borse di mobilità individuali.....	19
4.5 Dotazione finanziaria Tempus Tacis.....	20
4.6 Scadenze Tempus Tacis	21
4.7 Procedura di selezione del programma Tempus Tacis	21
4.8 Risultati della selezione Tempus Tacis	23
5 PUBBLICAZIONI	25

ALLEGATI:

Allegato 1 – Statistiche generali

Allegato 2 - Schede statistiche: paesi Phare

Allegato 3 - Schede statistiche: paesi Tacis

Allegato 4 –Impatto di Tempus, esempi di progetti

GLOSSARIO

CME	Misure compatte (Tempus Phare)
CP	Progetto compatto (Tempus Tacis)
CE (la Commissione)	Commissione europea
ETF (la Fondazione)	Fondazione europea per la formazione professionale (Torino, Italia)
IMG	Borsa di mobilità individuale (Tempus Phare)
PEC	Progetto europeo comune (Tempus Phare e Tacis)
NCP	Punto di contatto nazionale (nell'Unione europea)
NTO	Uffici nazionali Tempus (nei paesi partner Phare)
Paesi partner	Nel 1999, Nuovi Stati Indipendenti e Mongolia, Albania, Bosnia Erzegovina, Bulgaria, Repubblica ceca, Estonia, Ex Repubblica iugoslava di Macedonia, Ungheria, Lettonia, Lituania, Polonia, Romania, Repubblica slovacca, Slovenia
Pre-PEC	Misure preparatorie per un progetto europeo comune (Tempus Tacis)
TIP	Punto di informazione Tempus (in alcuni paesi partner Tacis)

1 INTRODUZIONE

1.1 Le origini del programma Tempus

Gli eventi politici che si sono verificati in Europa centrale e orientale nel 1989 e 1990 hanno avuto un impatto di grandi proporzioni sulla Comunità europea. Gli Stati membri hanno dovuto affrontare, individualmente e collettivamente, sfide fino ad allora sconosciute nei confronti di filosofie e pratiche consolidate nelle relazioni con l'estero. Fin dall'inizio, è apparsa evidente l'urgenza di una risposta pronta ed efficace a tali sfide. Era necessario intervenire rapidamente per rafforzare le democrazie nascenti e per non perdere l'inaspettata opportunità di dare un nuovo indirizzo al futuro dell'Europa.

Nell'intento di fornire una risposta globale e integrata, la Comunità europea ha cercato di istituire un'ampia struttura di assistenza pratica e di capacità professionali specifiche destinate ad aiutare i paesi interessati a riorganizzare i rispettivi sistemi economici e politici. Nel dicembre 1989, il Consiglio dei Ministri ha approvato un programma generale di assistenza, denominato Phare¹, che forniva il quadro di riferimento per l'assistenza comunitaria al processo di riforma economica e sociale dell'Europa centrale e orientale.

L'istruzione superiore e la formazione erano già state individuate dagli stessi paesi partner come una priorità per la cooperazione transeuropea. Già nelle fasi iniziali diversi programmi di assistenza nel campo dell'istruzione erano parte integrante di Phare. Nel gennaio del 1990 la Commissione ha presentato al Consiglio e al Parlamento europeo il progetto per la creazione di un nuovo programma Phare appositamente ideato per rispondere alle esigenze dell'istruzione superiore nei paesi dell'Europa centrale e orientale: il punto di partenza del programma Tempus.

1.2 Tempus I e II

Il Consiglio dei Ministri ha adottato il programma Tempus il 7 maggio 1990⁽²⁾, per una prima fase pilota di tre anni, a partire dal 1° luglio 1990. Successivamente, una decisione del Consiglio⁽³⁾ ha prolungato la fase pilota di un anno, fino a tutto giugno 1994. Inizialmente i paesi partecipanti al programma erano tre: Polonia, Cecoslovacchia e Ungheria. Nel corso degli anni, il numero è aumentato, come illustrato nella figura 1. Nel 1999 hanno beneficiato del programma 24 paesi partner.

La decisione del Consiglio che ha istituito la seconda fase del programma Tempus (Tempus II) è stata adottata il 29 aprile 1993⁽⁴⁾. Con tale decisione si è inteso continuare il sostegno ai paesi partner esistenti ed estendere le attività del programma alle nuove repubbliche dell'ex Unione

¹ A quell'epoca Phare significava "Pologne, Hongrie: Assistance à la Restructuration Economique". La denominazione attuale completa è "Phare-Community programme for assistance for economic restructuring in the countries of Central and Eastern Europe" (Programma della Comunità per l'assistenza alla ristrutturazione economica dei paesi dell'Europa centrale e orientale).

² GU n. L131 pag.21, del 23 maggio 1990.

³ GU n. L122 per 43, del 7 maggio 1992,

⁴ GU n. L112 pag., 34 del 6 maggio 1993,

Sovietica (i Nuovi Stati Indipendenti) e alla Mongolia. Il finanziamento dei progetti in questi paesi - ad eccezione degli Stati Baltici - proveniva dal bilancio complessivo del programma Tacis, iniziativa dell'Unione europea (UE) a favore dello sviluppo di rapporti economici e politici armoniosi e prosperi tra l'Unione europea e i Nuovi Stati Indipendenti e la Mongolia. Le attività preparatorie in Bielorussia, nella Federazione Russa e nell'Ucraina sono iniziate già nel 1993. Dove necessario, nella presente relazione si farà distinzione tra 'Tempus Phare' e 'Tempus Tacis'.

La seconda fase di Tempus II, che doveva concludersi entro la fine di giugno 1998, è stata prorogata fino al 1° luglio 2000 con una decisione del Consiglio adottata il 21 novembre 1996⁽¹⁾.

Fig. 1: partecipazione dei paesi Phare e Tacis al programma Tempus tra il 1990 e il 1998

	Tempus I				Tempus II					
Phare	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Albania										
Bosnia Erzegovina										
Bulgaria										
Repubblica ceca										
Ex RDT										
Estonia										
Ungheria										
Lettonia										
Lituania										
Ex Repubblica iugoslava di Macedonia										
Polonia										
Romania										
Repubblica slovacca										
Slovenia										
Ex Jugoslavia										
Tacis	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Armenia										
Azerbaigian										
Bielorussia										
Georgia										
Kazakistan										
Kirghizistan										
Moldavia										
Mongolia										
Federazione russa										
Tagikistan ^(*)										
Turkmenistan										
Ucraina										
Uzbekistan										

(*) Le candidature sono state presentate e selezionate nel 1996, ma i progetti sono stati attivati solo nel 1999

¹ GU n. L306 pag., 36 del 28 novembre 1996

2 PRINCIPALI CARATTERISTICHE DI TEMPUS

2.1 Strategia: impostazione “bottom-up” con orientamento “top-down”

Nelle sue prime due fasi Tempus ha seguito prevalentemente un'impostazione *bottom-up* (dalla base al vertice). Il sostegno si è concentrato sull'innovazione alla base della piramide universitaria, ossia nei dipartimenti e nelle facoltà e non a livello di pianificazione centrale. La logica da cui procedeva questa impostazione poggiava sull'ipotesi che la riforma sarebbe stata portata a termine più facilmente se non fosse stata imposta attraverso le strutture gerarchiche. L'avviamento e la gestione dei progetti a livello di dipartimento e di facoltà hanno inoltre accentuato il senso di proprietà dei progetti stessi. Infine, era più probabile che in questo modo il programma nel suo complesso rispondesse alle concrete necessità di riforma avvertite alla base.

Negli ultimi anni diverse azioni speciali hanno aggiunto al programma un orientamento “*top-down*” (dal vertice alla base) in settori in cui si è percepita l'utilità di misure più mirate. Tra queste ultime, nel 1997 figurano le misure compatte Tempus Phare (CME) e l'orientamento “*top-down*” è stato ulteriormente rafforzato nel 1999 con un crescente numero di progetti di potenziamento istituzionale finanziati nei paesi in via di pre-adesione.

Il programma Tempus II si è indirizzato maggiormente verso un orientamento “*top-down*” anche con la definizione di specifiche aree prioritarie: le ‘priorità nazionali’. Tali priorità, rivedute di anno in anno, riflettono le necessità specifiche del momento nello sviluppo socioeconomico generale di ciascun paese partner. Le priorità nazionali sono formulate di comune accordo dalle autorità nazionali e dalla Commissione e sono pubblicate nella *Guida Tempus del candidato*. Utilizzando queste priorità come parametri di selezione, il programma Tempus ha potuto sviluppare una coerenza sempre maggiore con i processi di riforma di ciascun paese partner, offrendo contemporaneamente ai candidati una preziosa guida per le loro attività. Negli ultimi anni le priorità nazionali sono meno incentrate sui settori accademici e tendono invece ad affrontare temi più strutturali, quali la riforma della gestione dell'università e l'ammodernamento dei sistemi amministrativi. In tal modo le priorità nazionali hanno contribuito a rafforzare gradualmente l'elemento “*top-down*” del programma Tempus.

2.2 Progetti

Il programma Tempus sostiene progetti di cooperazione nel campo dell'istruzione superiore tra gli Stati membri dell'Unione europea e i paesi partner dell'Europa centrale e orientale, i Nuovi Stati Indipendenti e la Mongolia. A tal fine il programma pubblica periodicamente dei bandi di gara relativamente a svariati tipi di progetti.

2.2.1 Tempus Phare

La maggior parte delle attività del programma Tempus si svolgono nell'ambito di **progetti europei comuni** (PEC). Un PEC è un progetto di cooperazione multilaterale tra almeno un'istituzione d'istruzione superiore di uno Stato membro dell'UE e un'altra istituzione dell'UE di un diverso Stato membro unitamente ad almeno un'istituzione d'istruzione superiore di un paese partner. Le università degli altri paesi G24, di Malta e Cipro possono partecipare in qualità di partner associati. Un PEC di Tempus Phare può avere una durata di uno o due anni e concentrarsi sull'amministrazione universitaria oppure sul contenuto e la qualità accademici dell'istruzione superiore.

Una seconda categoria di progetti sono le **misure compatte**, o CME, intese ad aumentare gli effetti del programma Tempus sugli aspetti organizzativi e amministrativi dell'istruzione superiore. Il programma di misure compatte è stato interrotto alla fine del 1997, con il completamento nel 1999 di 102 progetti.

Nel corso del 1999 il programma Tempus II bis ha sviluppato le sue attività in linea con gli orientamenti del programma Phare che pone l'accento sullo sviluppo istituzionale nel quadro della strategia di pre-adesione. Nei paesi associati, ciò ha fatto emergere i così detti "progetti di potenziamento istituzionale" finalizzati essenzialmente a migliorare la capacità del settore dell'istruzione superiore di contribuire all'adozione e l'attuazione dell'acquis comunitario'. Il campo di applicazione di Tempus è stato quindi allargato: le reti Tempus sono sempre più incoraggiate a invitare a partecipare alle loro attività altri partner quali autorità nazionali, regionali e locali nonché le parti sociali e il padronato.

Per i paesi Phare non associati l'accento rimane sullo sviluppo curricolare e l'amministrazione universitaria.

Tempus assegna anche le **borse di mobilità individuali** (IMG), mediante le quali è possibile finanziare visite individuali di personale dell'istruzione superiore, di alti funzionari dei ministeri e di responsabili della programmazione in materia educativa dall'Europa orientale all'Europa occidentale e viceversa, il che contribuisce allo sviluppo delle istituzioni di istruzione superiore nei paesi partner.

I vari tipi di attività IMG sono organizzati in tre gruppi:

- ◆ sviluppo di un'impostazione istituzionale, finalizzata al miglioramento delle procedure gestionali delle università attraverso la riqualificazione del personale amministrativo.
- ◆ Partecipazione alle "reti tematiche" Socrate-Erasmus e ad altre associazioni accademiche.
- ◆ Visite di studio e formazione del personale docente.

2.2.2 Tempus Tacis

Il programma Tempus Tacis sostiene **progetti europei comuni** (PEC) simili a quelli di Tempus Phare, tranne per il numero di partner dei progetti, che è limitato a due o tre istituzioni d'istruzione superiore in almeno due diversi Stati membri dell'UE e a un massimo di due istituzioni d'istruzione superiore nel paese partner per ciascun PEC. Un PEC di Tempus Tacis può avere durata triennale.

Nel 1999 i PEC erano disponibili solo per la Federazione russa, l'Ucraina e l'Uzbekistan finalizzati alla messa a punto di programmi di studio e all'introduzione di nuove prassi gestionali negli istituti di istruzione superiore dei paesi partner.

I progetti compatti (CP), disponibili per tutti i paesi, nel 1999 hanno durata biennale e affrontano esigenze a breve termine e definite con precisione. Le attività devono essere incentrate sulla messa a punto di programmi di studio, sulla gestione dell'università e sulla diffusione di informazioni. Eccezionalmente l'istituzione del secondo paese partner può essere un'impresa o un'organizzazione invece che un'istituzione d'istruzione superiore.

I progetti di mobilità sono divenuti disponibili per la prima volta nel 1999 in Georgia (la Federazione russa era già ammissibile nel 1998). I progetti si sono incentrati sulla creazione di una rete di istituti, per favorire la mobilità degli studenti tra UE e paesi partner. Di norma, i consorzi erano composti da un numero di membri superiore al minimo, in modo da incoraggiare la creazione di una rete estesa di istituti.

Il programma Tempus Tacis non propone borse di mobilità individuali.

2.3 Gestione del programma

Per l'attuazione del programma la Commissione è assistita da un comitato di gestione composto da due rappresentanti nominati da ciascuno Stato membro e presieduto da un rappresentante della Commissione. Il comitato di gestione è chiamato **Comitato Tempus**.

L'assistenza tecnica per l'attuazione del programma è fornita dal **dipartimento Tempus della Fondazione europea per la formazione professionale**, sita a Torino, conformemente alle linee guida della Direzione generale Istruzione e cultura della Commissione europea, con sede a Bruxelles.

Nei paesi Phare gli **Uffici nazionali Tempus** (NTO) costituiscono i principali elementi di collegamento del programma con le autorità nazionali dell'Europa centrale e orientale e svolgono parte dell'amministrazione ordinaria del programma.

Nei paesi partner del programma Tacis è stata creata una rete di **punti di informazione Tempus** (TIP) per fornire un supporto adeguato in loco. Questi punti di informazione contribuiscono all'attuazione del programma Tempus, provvedendo a divulgare le informazioni sul programma, a fornire dati sulla situazione dell'istruzione superiore nei paesi partner e ad assicurare un sostegno pratico agli operatori dei progetti.

Negli Stati membri dell'UE, i **punti di contatto nazionali** (NCP) forniscono assistenza mediante la divulgazione di informazioni sul programma, linee guida e moduli per la presentazione dei progetti, e offrono un sostegno generale organizzando, tra l'altro, seminari e riunioni di coordinatori.

2.4 Controllo

Al fine di coadiuvare la transizione a Tempus III, nel 1999 la Commissione ha rafforzato la politica di monitoraggio per i progetti Tempus Phare onde assicurare un massimo impatto dei progetti “biennali” finali nei paesi candidati. Questa nuova politica di monitoraggio riguarda soprattutto i progetti di potenziamento istituzionale (PPI) di Tempus.

Il nuovo ciclo di monitoraggio dei PPI è stato rafforzato con la realizzazione di tre riunioni dei contraenti regionali a seguito del disbrigo dei contratti PEC del 1999 (una riunione per la Polonia e i Paesi baltici, una riunione per la Bulgaria e la Romania e una riunione per l'Ungheria, la Slovenia e la Repubblica ceca e la Slovacchia) nel cui ambito si sono discusse raccomandazioni di prassi ottimale per ciascun progetto. Invitando i progetti tener conto dei risultati delle riunioni e rafforzando le visite di controllo nei paesi partner effettuate dagli uffici nazionali di Tempus vengono combinati in modo interattivo tre aspetti della politica di monitoraggio, vale a dire quello preventivo, quello a tavolino e quello sul campo.

Per quanto concerne le procedure di monitoraggio interne l'obiettivo principale è di assicurare che l'attuazione del progetto sia in linea con l'obiettivo complessivo del progetto e che i progetti siano attuati conformemente alle regole finanziarie e contrattuali di Tempus.

Il **controllo a tavolino** riguarda gli obblighi di rendiconto (relazioni intermedie, bilancio revisionato e piani di attività, relazione sullo stato di avanzamento, relazioni annuali e finali e rendiconto delle spese) ed è inteso a valutare le prestazioni dei progetti in termini di stato di avanzamento e/o risultati, organizzazione e gestione, nonché a verificare attentamente la gestione finanziaria.

Nell'intento di controllare da vicino lo stato di avanzamento dei progetti vengono effettuate anche visite in loco, nell'ambito dell'attività di **controllo sul campo**. Ogni anno, nel quadro del programma Tempus Phare viene concordato un programma completo di visite di controllo con tutti gli Uffici nazionali Tempus. Le visite vengono condotte da personale dell'Ufficio nazionale Tempus insieme con personale della Fondazione, se possibile. Le visite si concentrano sul livello di attuazione degli obiettivi dei progetti presso gli istituti partner interessati, nonché sui risultati ottenuti e sull'identificazione di possibili fattori di rischio per la realizzazione degli obiettivi. Dopo ogni visita vengono presentate delle raccomandazioni per il seguito e i partner del progetto vengono informati sull'esito della verifica. In totale si sono svolte 210 visite di controllo in tutti i paesi Phare. Nel quadro del programma Tempus Tacis, le visite di controllo ai PEC sono effettuate dal gruppo di controllo e valutazione del programma Tacis, in base alle informazioni fornite dai responsabili di programma della Fondazione. In totale si sono svolte 62 visite di controllo in tutti i paesi Tacis.

Le visite di controllo offrono una preziosa opportunità per valutare l'impatto delle azioni Tempus a livello istituzionale e, se del caso, per valutare l'adeguatezza delle politiche Tempus all'interno dell'istituzione interessata.

Le attività di **controllo preventivo**, quali gli incontri con i contraenti nei paesi partner e la corrispondenza relativa al progetto, sono intese a garantire la trasparenza delle procedure e a migliorare la diffusione delle informazioni.

2.5 Dotazione finanziaria

Due fattori determinano la dotazione finanziaria disponibile per le attività Tempus:

- ◆ le dotazioni finanziarie nazionali Phare e Tacis, stabilite annualmente dalla Commissione;
- ◆ la quota dei fondi Phare e Tacis che ciascuna delle autorità nazionali assegna alle attività Tempus.

Ogni anno, ciascun paese partner decide quale quota della dotazione finanziaria complessiva Phare o Tacis intende assegnare alle attività Tempus.

Andamento della dotazione finanziaria del programma Phare (in MEURO)
Andamento dello stanziamento a favore di Tempus e percentuale della dotazione complessiva del programma Phare

Tempus I		1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
ALB		55	42	88	53	68.9	42.5	349.4
Tempus	Quota %	3.7 7%	2.4 6%	3.5 4%	2.5 5%	2.5 4%	0.7 1.5%	16.9
BIH		/	/	/	141.2	73	32	246.2
Tempus	Quota %				0 0	1.5 2%	1.5 5%	6
BG		252.5	85	83	62.5	66	149.2	698.2
Tempus	Quota %	28 11%	12 14%	12 14%	8 13%	0 0	4 2.5%	66.3
CZ		215.2	60	110	54	60	45.8	545
Tempus	Quota %	26.5 12%	5.5 9%	8 7%	7.5 14%	3 5%	1 2%	52.5
EE		22	22.5	24	65.3	4.3	28.5	166.6
Tempus	Quota %	2.5 11%	1.5 7%	1.5 6%	1.8 3%	1.2 28%	1.5 5.5%	10
FYROM		/	/	/	25	33	25	83
Tempus	Quota %				2 8%	2 6%	2 8%	6
H		407.8	85	92	106	87.9	92.4	871.1
Tempus	Quota %	50.2 12%	16 19%	16 17%	10 9%	7 8%	5 5.5%	108.2
LV		33	29.5	32.5	40.5	42.6	32.5	210.6
Tempus	Quota %	3.5 11%	2 7%	2 6%	2 5%	1.8 4%	1 3%	12.5
LT		45	39	42	55.5	50.3	43.8	275.6
Tempus	Quota %	4 9%	2 5%	3.5 8%	3.5 6%	2.8 6%	1 2.5%	17.3
PL		802.5	209	174	207.5	147.9	195.2	1736.1
Tempus	Quota %	86.9 11%	35 17%	30 17%	25 12%	20 14%	10 5%	211.9
RO		360	100	66	123.4	100	155.2	904.6
Tempus	Quota %	41 11%	12 12%	18 27%	15 12%	10 10%	6 4%	105
SLO		19	24	25	22	25	16	131
Tempus	Quota %	4.8 25%	2.5 10%	2.6 10%	1.25 6%	1.25 5%	1.25 8%	14.9
SK		117.6	40	46	0	43	79.7	326.3
Tempus	Quota %	14.2 12%	5 13%	5 11%	4.5 -	4 9%	4 5%	40.7
Totale parziale		2329.6	736	782.5	955.9	801.9	937.8	6543.7
Totale Tempus		265.3 11%	95.9 13%	102.1 13%	83.05 9%	57.05 7%	38.95 4%	668.2
Fondi regionali		37.75						37.75
Ex RDT		0.9						0.9
Iugoslavia		6						6
Altre risorse Phare		10.9			1			11.9
Totale Tempus		320.85	95.9	102.1	84.05	57.05	38.95	724.75

Andamento della dotazione finanziaria del programma Tacis (in MEURO)
Andamento dello stanziamento a favore di Tempus e percentuale della dotazione complessiva del programma Tacis (programmi nazionali)

		1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
ARM				6	14	7.6	27.6		
Tempus	Quota %			0.247 4.2%	1.6 11.4%	1 13.2%	2.847		
AZB				6	16	24	46		
Tempus	Quota %			0.143 2.4%	0.973 6.1%	1 4.2%	2.116		
BR		9	7	12	5	5	38		
Tempus	Quota %	0.38 4.2%	2.1 30%	1.49 12.4%	1.7 34%	1 20%	6.67		
GEO				6	16	12.2	34.2		
Tempus	Quota %			0.242 4%	0.943 5.9%	1.4 11.5%	2.585		
KAZ			14	15	24	0	53		
Tempus	Quota %		0.370 2.6%	1.999 13.3%	1.897 7.9%	0 -	2 *	6.266	
KYR			0	8	13	0	21		
Tempus	Quota %		0.09 -	0.754 9.4%	1.197 9.2%	0 -	1.5 *	3.541	
MOL			10	9	18	0	37		
Tempus	Quota %		0.23 2.3%	1.128 12.5%	0.997 5.5%	0 -	1 *	3.355	
MNG				0	9.5	8	17.5		
Tempus	Quota %			0.221 -	1.103 11.6%	1.2 15%	32.524		
TAD					0		0		
Tempus	Quota %				0.657 **	-	0.657	-	
TME					11.5	0	11.5		
Tempus	Quota %				0.6 5.2%	0 -	0.5 *	1.1	
UZB			15	10	28	23.8	76.8		
Tempus	Quota %		0.25 1.7%	1.185 11.8%	2.5 8.9%	2.2 9.2%	6.135		

		1993	1994	1995	1996	1997	1998		Totale
UKR		43.25	50.5	72.5	76	59	36		337.25
Tempus	Quota %	0.5 1.2%	3.32 6.6%	3.83 5.3%	5 6.6%	4 6.8%	4 11.1%	4	20.65
RF		160.75	150	161.19	133	132.9	112.2		850.04
Tempus	Quota %	2.54 1.6%	15.37 10.2%	11.55 7.2%	8 6%	8 6%	13 11.6%	11	58.46
Totale parziale		213	246.5	305.69	555.9	228.8			1549.89
Totale Tempus		3.42 1.6 %	21.73 8.8 %	22.789 7.4 %	38.51	6.9%	24.8 10.8%	20	131.249 7.2 %

* Stanziamenti biennali per il 1999-2000

** I progetti sono stati selezionati nel 1996 ma sono iniziati nel 1999. Il bilancio proviene dallo stanziamento finanziario di 8 MEURO del 1994-96.

3 EVOLUZIONE DEL PROGRAMMA NEL 1999

3.1 Tempus III – la nuova fase

Il 29 aprile 1999 il Consiglio dei ministri dell'Unione europea ha adottato l'ultima fase del programma, "Tempus III". La nuova fase di Tempus copre il periodo 2000-2006. Esso interessa due gruppi di paesi: i nuovi Stati indipendenti e la Mongolia e i paesi non associati dell'Europa centrale e orientale, vale a dire Albania, Bosnia Erzegovina e l'ex Repubblica iugoslava di Macedonia.

Il 23-24 aprile 1999 è stata organizzata a Kiev una grande conferenza intitolata "Prospettive di una cooperazione col patrocinio dell'UE nel campo dell'istruzione superiore 2000-2006" cui è stata invitata un'ampia gamma di attori dell'istruzione superiore (rappresentanti ministeriali, attori dell'istruzione superiore, uffici di sostegno di Tempus, ecc.). Questa conferenza ha coinciso con l'adozione di Tempus III e ha rappresentato un'eccellente piattaforma per lo scambio di idee sui futuri sviluppi del programma. Successivamente sono stati prodotti gli atti della conferenza.

Nell'ambito della nuova fase del programma, Tempus tenta di contribuire alla riforma delle strutture, delle istituzioni e della gestione dell'istruzione superiore mediante progetti mirati in ambiti chiaramente specificati tra cui quello dell'amministrazione universitaria, lo sviluppo curricolare, il potenziamento istituzionale, progetti di collegamento in rete e di mobilità. Inoltre, le borse di mobilità individuale sono state rese disponibili a tutti i paesi ammissibili nel contesto di Tempus III.

I paesi dell'Europa centrale e orientale che hanno sottoscritto accordi di associazione con l'Unione Europea, vale a dire i paesi candidati, non sono più ammissibili a un finanziamento Tempus nella nuova fase. Essi partecipano ora ai programmi comunitari nel campo dell'istruzione, della formazione e della gioventù nel contesto della pre-adesione.

3.2 Utilizzazione dei risultati

A partire dal 1995 la Commissione, con l'assistenza della fondazione, si adopera per valorizzare al massimo il programma Tempus mediante l'analisi e la diffusione dei suoi risultati.

Nel 1999 si sono registrati diversi eventi e pubblicazioni volti ad accrescere la visibilità di Tempus e a diffondere informazioni sull'impatto del programma in tutti i paesi partecipanti. Le pubblicazioni di Tempus tengono conto dei bisogni dei promotori dei progetti in corso e dei nuovi arrivati nell'ambito del programma Tempus.

La collana "*Tempus at Work*" continua a rappresentare uno strumento utile per la diffusione delle informazioni sul programma Tempus. Sono state preparate schede sui singoli paesi in reazione sia agli Stati membri dell'UE che a tutti i paesi partner. Le schede costituiscono un'utile fonte di informazioni aggiornate sui progetti finanziati in un particolare paese partner dall'inizio di Tempus e sui livelli di partecipazione degli Stati membri dell'UE nelle varie zone geografiche.

La collana "*Tempus at Work*" nel 1999 comprendeva:

- ◆ schede introduttive su Tempus Phare e Tempus Tacis
- ◆ scheda sommaria sulle sfide e i risultati di Tempus
- ◆ schede specifiche per i paesi dell'UE
- ◆ schede specifiche per i paesi Phare

- ◆ schede specifiche per i paesi Tacis

Nel 1999 si sono condotte discussioni in merito alla realizzazione di una base di dati sui risultati destinata a fornire particolari su tutti i progetti Tempus in corso e completati, base di dati consultabile via Internet. Tempus ha un grande bagaglio di esperienze per quanto concerne i progetti e i risultati e si avverte chiaramente la necessità di valorizzare tali informazioni e di diffonderle a un pubblico più ampio. Per il 2000 è previsto uno studio di fattibilità che dovrebbe fungere da precursore per lo sviluppo della base di dati vera e propria.

3.3 Gestione dei progetti

Per la prima volta nel 1999 la possibilità di svolgere la funzione di coordinatore di PEC nell'ambito di Tempus Tacis è stata estesa anche alla Federazione russa e all'Ucraina.

3.4. Punti di informazione Tempus (TIP) e Uffici nazionali Tempus (NTO)

Gli Uffici nazionali Tempus nell'Europa centrale e orientale e i punti di informazione Tempus nei Nuovi Stati Indipendenti e in Mongolia hanno continuato a fornire informazioni alle istituzioni interessate e assistenza ai progetti in corso.

In tutti i paesi partner Phare sono presenti Uffici nazionali Tempus.

Nei paesi Tacis per l'intero 1999 rappresentanti dei punti di informazione Tempus erano presenti in Armenia, Azerbaigian, Bielorussia, Georgia, Kirghizistan, Moldavia, Turkmenistan, Ucraina e Uzbekistan. Un sostegno TIP era anche disponibile per parte dell'anno nel Kazakistan (fino al maggio 1999) e in Mongolia (fino al settembre 1999). Successivamente si sono identificati nuovi candidati, ma entro la fine dell'anno non erano stati messi a punto i nuovi contratti.

Si sono compiuti nuovi tentativi per istituire un TIP per la Federazione russa. Nel novembre del 1999 si sono identificate due persone che potrebbero costituire il personale (il direttore e il vicedirettore) ma non è stato sottoscritto nessun contratto. Onde assicurare che informazioni aggiornate su Tempus fossero disponibili su tutto il territorio della Federazione russa si sono sviluppati stretti legami con la delegazione dell'UE a Mosca e con gli uffici tecnici di Tacis nelle diverse regioni.

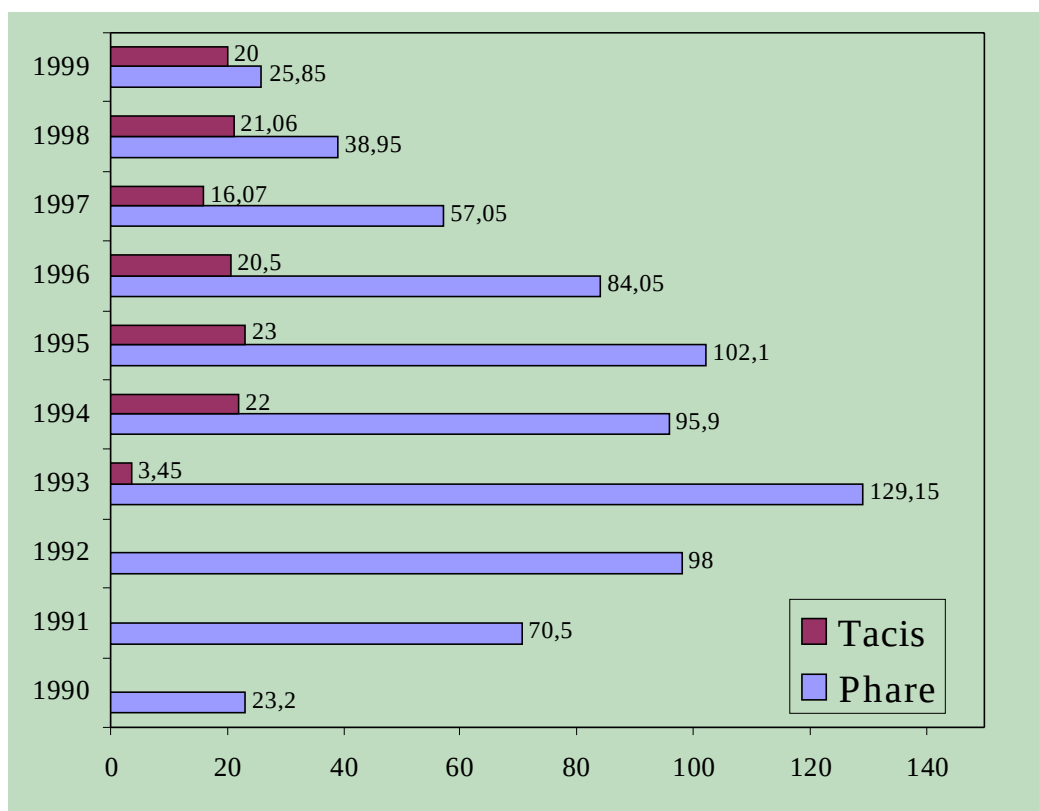
Lo status dei diversi TIP è eterogeneo. La maggior parte dei TIP sono ubicati presso le unità di coordinamento Tacis in cui l'incarico è di norma affidato a qualcuno che già espleta altre funzioni e che per ciò non può consacrarsi pienamente a Tempus. Ciò vale per l'Azerbaigian, la Georgia, il Kirghizistan, il Turkmenistan e l'Uzbekistan. Nella Bielorussia e in Moldavia i rappresentanti dei TIP sono occupati da un'Università locale mentre il TIP dell'Ucraina è sito presso la delegazione della CE a Kiev. Il TIP dell'Armenia ha invece uno status autonomo.

4 LE SELEZIONI DEL 1999

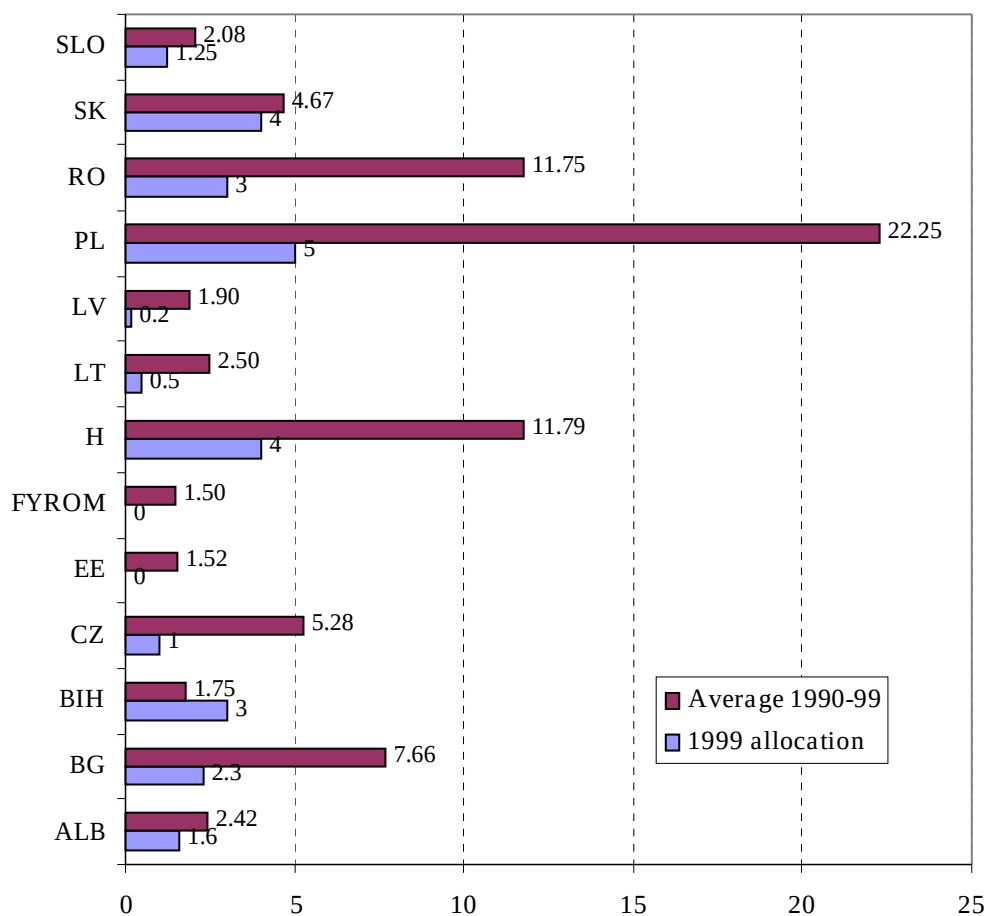
4.1 Dotazione finanziaria complessiva del programma Tempus

I governi nazionali dell'Europa centrale e orientale hanno assegnato alle attività del programma Tempus Phare per il 1999 un importo complessivo di 25,85 MEURO. Per i paesi partecipanti al programma Tempus Tacis l'importo è di 20 MEURO. Nella tabella che segue (figura 2) gli importi sono messi a confronto con le dotazioni relative agli anni precedenti.

Fig., 2: dotazioni del programma Tempus tra il 1990 e il 1999 in MEURO



4.2 Dotazione finanziaria del programma Tempus Phare



L'importo complessivo disponibile per le attività del programma Tempus nei paesi Phare nel 1999 è stato di 25,85 MEURO. Nella figura 3 è indicata la ripartizione di questo importo nei rispettivi stanziamenti nazionali per le attività Tempus del 1999. A titolo di paragone, è indicata la media annua per ciascun paese, calcolata dall'inizio della partecipazione al programma.

Fig., 3: Fondi del programma Tempus (in MEURO) per paese partner Phare nel 1999, a confronto con la media annuale calcolata dall'inizio della partecipazione al programma

4.3 Scadenze Tempus Phare

Il termine ultimo per la presentazione delle candidature relative ai progetti comuni europei era il 29 gennaio 1999. Come negli anni precedenti, anche nel 1999 le scadenze per l'inoltro delle domande relative alle borse di mobilità individuali erano due: 12 marzo e 25 giugno.

4.4 Risultati della selezione Tempus Phare

4.4.1 Progetti europei comuni

Le domande di sostegno relative ai PEC vengono esaminate mediante un processo decisionale svolto in collaborazione e articolato in diverse fasi. Nel 1999, come nel 1997 e nel 1998, sono state conferite maggiori responsabilità agli Uffici nazionali Tempus nel processo di selezione dei PEC. Questa scelta è stata motivata dalla considerazione che una maggiore responsabilità nella procedura di selezione avrebbe giovato alla preparazione della partecipazione dei paesi associati ai programmi dell'UE in materia di istruzione. Nella procedura di selezione, la valutazione tecnica dei progetti è stata effettuata dagli Uffici nazionali Tempus mentre la valutazione accademica è stata effettuata nel paese partner da un gruppo misto di esperti provenienti da Stati membri dell'UE e da paesi partner. Il processo di selezione è illustrato nel diagramma 1 alla pagina seguente.

Risultati della selezione dei PEC Tempus Phare per il 1999

I risultati della selezione sono presentati nella tabella che segue. A titolo di confronto, sono indicati i dati del 1997 e 1998.

	1997	1998	1999
Numero di proposte di nuovi PEC pervenute	563	579	462
Numero di nuovi PEC proposti per il finanziamento	192	185	149
Tasso di successo	34%	32%	32%
Media delle sovvenzioni PEC assegnate	Euro 279,237	Euro 188,365	Euro 218,762
Numero di PEC ancora in corso selezionati negli anni precedenti	394	358	294
Numero complessivo dei PEC finanziati	586	543	443

Sulle 462 candidature ricevute 149 sono state proposte per un finanziamento.

Rispetto all'anno precedente si è registrato un calo del 20% nel numero delle candidature ricevute. Le 149 candidature proposte quest'anno per approvazione rappresentano il 32 % del numero complessivo di candidature ricevute. Il tasso di successo nel 1999 e nel 1998 è rimasto costante al 32%.

I dati statistici sulla partecipazione dei paesi e sulla distribuzione dei campi di studio, nonché la ripartizione dei dati per paese, sono contenuti negli allegati alla presente relazione.

SELEZIONE DEI PEC TEMPUS PHARE NEL 1999

Prima fase
Valutazione tecnica

Valutazione tecnica (verifica dell'ammissibilità, analisi delle priorità e controllo della qualità tecnica)

Seconda fase:
Valutazione di esperti

Valutazione della pertinenza e qualità accademica delle domande che hanno superato la valutazione tecnica, a cura di esperti accademici dell'UE e dei paesi partner

Forum nazionale in ciascun paese, presieduto dalla Commissione europea, con la partecipazione delle autorità nazionali, della Fondazione europea per la formazione, degli Uffici nazionali Tempus interessati e degli esperti UE e nazionali, al fine di identificare i progetti

Decisione finale

Decisione finale della Commissione europea sui progetti da finanziare

Notifica

Notifica dei risultati ai candidati da parte della Fondazione europea per la formazione, e spedizione dei contratti

Diagramma 1

4.4.2 Borse di mobilità individuali

La selezione per la mobilità est-ovest è stata effettuata dagli Uffici nazionali Tempus. Le domande per le borse di mobilità individuali ovest-est e quelle provenienti dalla Bosnia Erzegovina sono state valutate dalla Fondazione. Le due valutazioni sono state effettuate in parallelo e conformemente alle linee guida concordate con la Commissione europea.

In conseguenza dell'ammissibilità al programma Socrate-Erasmus, Bulgaria, Estonia, Lettonia, Lituania nel 1999 non hanno più potuto beneficiare delle borse di mobilità individuali (Repubblica ceca, Ungheria, Polonia, Romania e Slovacchia non erano più ammissibili già dal 1998). Lo stesso vale per la Slovenia ma soltanto per la seconda tornata di selezione 1999.

Risultati della selezione delle borse di mobilità individuali del 1999:

Primo ciclo di selezioni (marzo 1999, 4 paesi partner)	
Numero di domande	222
Numero di domande selezionate per il sussidio	76
Tasso di successo	32%
Dotazione finanziaria complessiva	Euro 199,080
Entità media dei sussidi	Euro 2,619

Secondo ciclo di selezioni (giugno 1999, 3 paesi partner)	
Numero di domande	163
Numero di domande selezionate per il sussidio	112
Tasso di successo	69%
Dotazione finanziaria complessiva	Euro 264,650
Entità media dei sussidi	Euro 2,363

4.5 Dotazione finanziaria Tempus Tacis

La selezione dei progetti Tempus Tacis del 1999 (gara aperta) ha riguardato i seguenti partner Tacis: Armenia, Azerbaigian, Georgia, Kazakistan, Kirghizistan, Mongolia, Moldavia, Federazione russa, Turkmenistan, Ucraina e Uzbekistan. Soltanto la Federazione russa e l'Ucraina hanno ricevuto uno stanziamento annuale per progetti del 1999, gli altri paesi hanno ricevuto stanziamenti biennali per il 1998 e il 1999, o per il 1999 e il 2000, come segue:

Paese	Stanziamento		
	Annuale: solo 1999 (MEURO)	Biennale: 1998-1999 (MEURO)	Biennale: 1999-2000 (MEURO)
Armenia	-	1,0 (0,6+0,4)	
Azerbaigian	-	1,0 (0,6+0,4)	
Georgia	-	1,4 (0,9+0,5)	
Kazakistan			2,0
Kirghizistan			1,5
Mongolia	-	1,2 (0,6+0,6)	
Moldavia			1,0
Federazione russa	11,180	-	
Turkmenistan			0,5
Ucraina	3,820	-	
Uzbekistan	-	2,2 (1,1+1,0)	

Le tipologie dei progetti variano a seconda dei paesi interessati, come segue:

Tipo di progetto	Durata	Obiettivo	Paese
PEC	3 anni	definizione di curricula	Kazakistan, Federazione russa, Ucraina, Uzbekistan
PEC	3 anni	mobilità degli studenti	Federazione russa
PEC	2 anni	mobilità degli studenti	Georgia
CP	2 anni	definizione di curricula	Armenia, Azerbaigian, Kirghizistan, Mongolia, Moldavia, Turkmenistan
CP	2 anni	amministrazione universitaria	Tutti i paesi (Georgia esclusa)
CP	2 anni	divulgazione	Tutti i paesi (Georgia esclusa)

Per gli undici paesi partner coinvolti nella tornata di selezione 1999/2000 del programma Tempus Tacis sono state ricevute **263** candidature nelle seguenti categorie: PEC – 104, PEC di mobilità – 41, Progetti compatti – 118.

4.6 Scadenze Tempus Tacis

La scadenza per l'inoltro delle candidature relative a PEC e CP era il 15 marzo 1999.

4.7 Procedura di selezione del programma Tempus Tacis

Nel quadro del programma Tempus Tacis, i progetti europei comuni (PEC) e i progetti compatti (CP) sono gli strumenti attraverso i quali consorzi di istituti nei paesi partner dei Nuovi Stati Indipendenti e della Mongolia, degli Stati membri dell'Unione europea e, se del caso, di altri paesi G-24 e di Cipro e Malta, sono incoraggiati a collaborare in attività studiate per promuovere la riorganizzazione dell'istruzione superiore nei Nuovi Stati Indipendenti e in Mongolia.

Per garantire il massimo impatto dei fondi investiti nel programma, viene attribuita una grande importanza alle priorità nazionali specifiche per ciascun paese partner (per l'elenco completo consultare la *Guida del candidato Tempus Tacis 1999/2000*) definite ogni anno dalla Commissione, di concerto con le autorità del rispettivo paese partner.

I progetti Tempus Tacis sono selezionati dalla Commissione europea, con l'assistenza tecnica della Fondazione europea per la formazione. Tutti i progetti sono valutati dal punto di vista della validità tecnica e accademica, ricorrendo a una commissione di esperti accademici dei paesi partner e degli Stati membri dell'UE.

E' stato inoltre istituito un comitato di esperti per le decisioni finali, presieduto dalla Commissione e formato da esperti dell'UE e dei nuovi Stati indipendenti, per la discussione delle candidature che ricevono valutazioni contrastanti e di quelle per le quali si richiede un ulteriore parere. Il comitato ha stilato una classifica provvisoria delle candidature provenienti da tutti i paesi partecipanti al programma Tempus Tacis.

Le riunioni finali degli esperti presiedute dalla Commissione sono state organizzate in due sessioni, come segue: riunione di esperti dell'UE e dei NSI per i progetti di Ucraina e Moldavia tenutasi il 29 maggio 1999 a Kiev e riunione degli esperti dell'UE e dei NSI per progetti di Armenia, Azerbaigian, Georgia, Kazakistan, Kirghizistan, Mongolia, Federazione russa, Turkmenistan, Uzbekistan tenutasi il 28-29 giugno 1999 a Torino.

L'elenco finale dei progetti proposto alla Commissione per il finanziamento è stato selezionato sulla base della valutazione qualitativa, del coordinamento con altri programmi di assistenza Tacis, dell'equilibrio tra aree prioritarie e di un'adeguata distribuzione geografica dei progetti.

Il processo di selezione è illustrato nel diagramma 2 alla pagina seguente.

PANORAMICA DELLA SELEZIONE DEI PEC E DEI CP TEMPUS TACIS NEL 1999 (GARA APERTA)

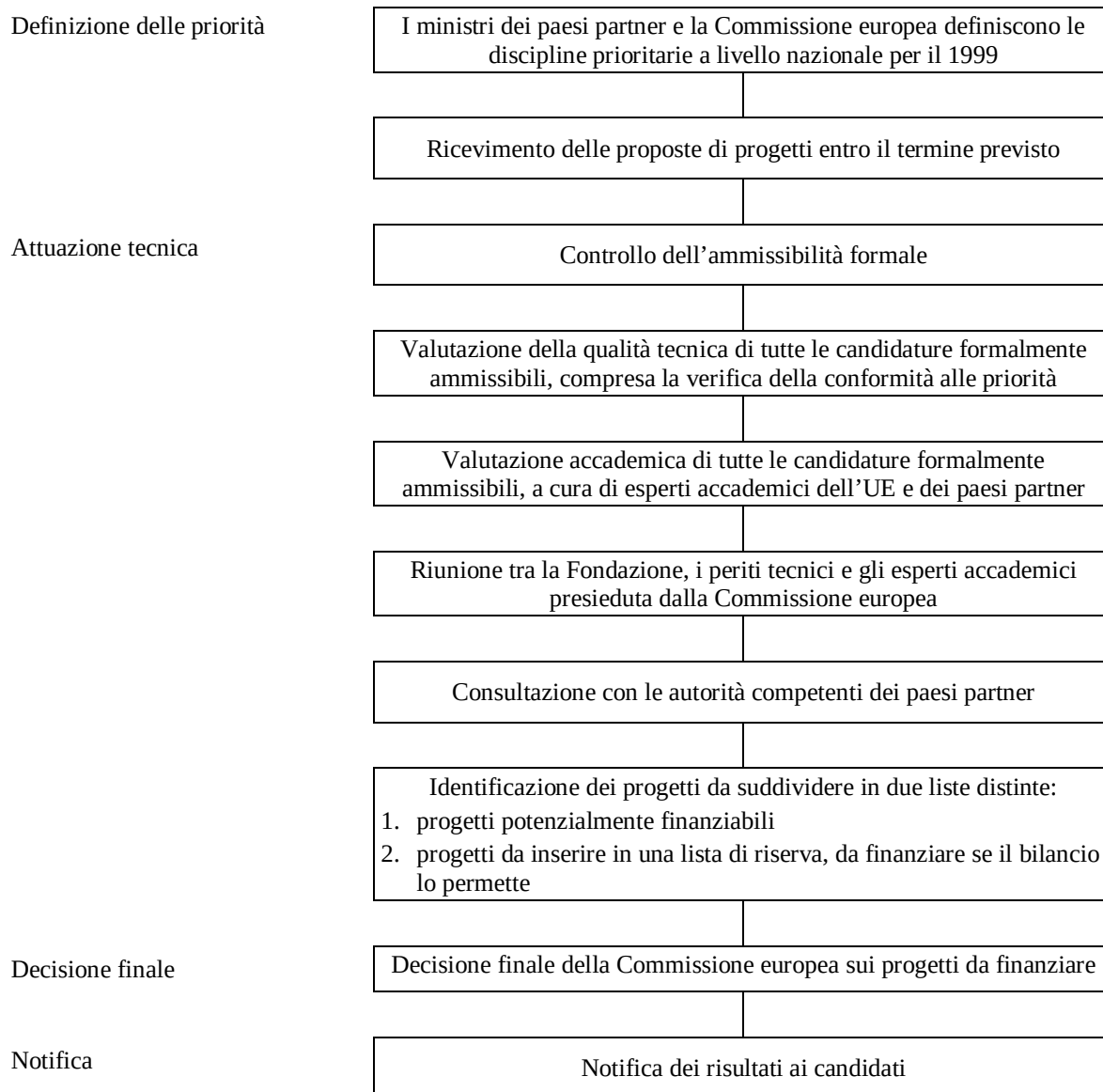


Diagramma 2

4.8 Risultati della selezione Tempus Tacis

	1999 (Gara aperta)
Numero di proposte di progetti pervenute	263
Numero di progetti proposti per il finanziamento	72
Tasso di successo	27,3%
Sovvenzione media assegnata	Euro 307,021

Per gli undici paesi è pervenuto un totale di 263 candidature nella tornata di selezione 1999 del programma Tempus Tacis nell'ambito delle seguenti categorie:

PROGETTI RICEVUTI							
	PEC			Progetti compatti			
Paese	PEC	PEC di mobilità	Totale	Divulgazione	Amm. universitaria	Sviluppo curricolare	Totale
Armenia	1		1	0	2	3	5
Azerbaigian				0	3	7	10
Georgia		6	6			1	1
Kazakistan	10		10	4	4		8
Kirghizistan				1	2	12	15
Mongolia				0	1	5	6
Moldavia	1		1	0	5	9	14
Federazione russa	55	35	90	10	20		30
Turkmenistan				0	1	2	3
Ucraina	24		24	4	16		20
Uzbekistan	13		13	1	5		6
TOTALE	104	41	145	20	59	39	118

Rispetto all'ultima tornata di selezione aperta tenutasi nel 1998 allorché sono state ricevute 254 candidature di progetti, si è registrato un aumento di 3,5% nel numero di candidature di progetti ricevute.

	1996 Gara aperta	1998 Gara aperta	1999 Gara aperta
Numero di nuove proposte pervenute	299	254	263
Numero di progetti proposti per il finanziamento	88	69	72
Tasso di successo	29%	27%	27 %
Sovvenzione media assegnata	Euro 193,180	Euro 344,440	Euro 307,021
Numero totale di progetti in corso	176	130	173

5 PUBBLICAZIONI

- 1. Tempus Phare, Guida del candidato 2000/01 e 2001/2002, in tutte le lingue dell'UE e in russo**
- 2. Tempus at Work (schede specifiche per tutti i paesi Phare, Tacis e UE), in EN, FR, DE**
- 3. Tempus Conference Report 23-24.03.1999/Kiev, Ucraina, documento multilingue (EN, FR, DE, RU)**
- 4. Tempus Project Lists 1999, disponibile solo su Internet**

Nota bene: tutte le pubblicazioni 1999 sopra menzionate e tutti gli altri documenti Tempus si possono trovare nella sezione pertinente del sito web della Fondazione europea per la formazione:
<http://www.etf.eu.int/>

Allegato 1 - Programma Tempus: statistiche generali

Tempus Phare

	Tempus I	Tempus II						
	1990-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva Tempus (in MEURO)	320,85	95,9	102,1	84,05	57,05	38,95	25,85	724,75
Programma indicativo nazionale	272,2	95,9	102,1	83,05	57,05	38,95		
Fondi regionali	37,75							
Altri fondi Phare	10,9			1				
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	750	464	485	638	586	542	443	1,927
di cui nuovi		239	229	183	192	185	149	
Reti europee comuni finanziate		38	112	129	47	0 ¹	-	168
di cui nuove		38	83	47	0	0		
Nuove misure compatte per anno	138	32 ²	100	97	106	0 ¹	-	473
Borse di mobilità individuali concesse	6,864	1,369	1,271	1,096	1,142	238	188	12,168
dai paesi partner	5,257	1,207	1,271	1,005	1,064	225	176	10,205
verso i paesi partner	1,607	162	- ³	91	78	13	12	1,963

1 Nel 1998 reti comuni europee e misure compatte sono state sospese

2 Comprende 7 misure compatte+

3 Eccezionalmente, solo per l'anno accademico 1995-96 sono state concesse borse est-ovest.

Allegato 1 - Programma Tempus: statistiche generali

Tempus Tacis

	Tempus I	Tempus II						
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva budget (in MEURO)	3,42	21,73	22,789	26,51 ¹	12,0 ²	24,8 ³	20	131,249
Paesi partner interessati	3	7	11	13	13	13	13	
2. Progetti:								
Nuovi pre-PEC per anno	77	76	87	71	0 ⁴	-	-	311
Progetti europei comuni finanziati		28	59	89	91	93	96	185
di cui nuovi		28	31	30	30 ⁵	33 ⁶	33	
Progetti compatti finanziati				22 ⁷	27	43	77	104
di cui nuovi				22	5 ⁸	38	39	

1 Ad alcuni paesi sono stati assegnati finanziamenti biennali (1996 e 1997).

2 Escluso lo stanziamento a favore della Bielorussia.

3 Ad alcuni paesi sono stati assegnati finanziamenti biennali (1998 e 1999).

4 I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997

5 Esclusi i due progetti con la Bielorussia, selezionati nel 19997 ma varati nel 1998 / 99

6 Comprende anche l'invito ristretto del 1998 e due progetti con la Bielorussia presentati nel 1997

7 Esclusi cinque progetti a favore di Kazakistan, Kirghizistan e Moldavia, proposti nel 1996 e varati alla fine del 1997

8 Nessun invito a presentare proposte di progetti compatti nel 1997; i cinque progetti (a favore di Kazakistan, Kirghizistan e Moldavia) proposti nel 1996 sono stati varati solo alla fine del 1997

Allegato 1 - Programma Tempus: statistiche generali

Partecipazione degli Stati membri dell'UE ai PEC Tempus Phare nel 1999/2000

	<i>PEC varati nel 1999/2000</i>		<i>Tutti i PEC in corso nel 1999/2000</i>	
	Quantità	% (*)	Quantità	% (*)
Austria	21	14,1	64	14,4
Belgio	37	24,8	111	25,1
Danimarca	12	8	44	9,9
Finlandia	19	12,7	61	13,8
Francia	58	38,9	170	38,4
Germania	57	38,3	194	43,8
Grecia	30	20,1	88	19,9
Irlanda	13	8,7	50	11,3
Italia	41	27,5	118	26,6
Lussemburgo	1	0,7	1	0,2
Paesi Bassi	30	20,1	115	26
Portogallo	13	8,7	50	11,3
Spagna	36	24,2	102	23
Svezia	22	14,8	78	17,6
Regno Unito	79	53	236	53,3

(*) Le cifre di questa colonna indicano la percentuale di progetti in cui è presente il paese in questione (la somma è superiore al 100% perché ad ogni progetto partecipano almeno due paesi UE).

Partecipazione degli Stati membri dell'UE a PEC e CP Tempus Tacis nel 1999/2000

	<i>PEC/CP varati nel 1999/2000</i>		<i>Tutti i PEC/CP in corso nel 1999/2000</i>	
	Quantità	% (*)	Quantità	% (*)
Austria	3	4,2	13	7,5
Belgio	11	15,3	23	13,3
Danimarca	4	5,6	8	4,6
Finlandia	6	8,3	18	10,4
Francia	19	26,4	53	30,6
Germania	36	50	68	39,3
Grecia	5	6,9	16	9,3
Irlanda	4	5,6	8	4,6
Italia	7	9,7	23	13,3
Lussemburgo	0	0	0	0
Paesi Bassi	18	25	45	26
Portogallo	5	6,94	10	5,8
Spagna	11	15,3	30	17,3
Svezia	8	11,1	16	9,3
Regno Unito	30	41,7	76	43,9

(*) Le cifre di questa colonna indicano la percentuale di progetti in cui è presente il paese in questione (la somma è superiore al 100% perché ad ogni progetto partecipano almeno due paesi UE).

Allegato 1 - Programma Tempus: statistiche generali

Ripartizione per disciplina dei PEC Tempus Phare varati nel 1999/2000

Disciplina	Quantità	%
Studi umanistici	0	0
Scienze sociali	6	4
Organizzazione aziendale	1	0,7
Scienze naturali e matematica	1	0,7
Scienze applicate e tecnologia	11	7,4
Belle arti e design	1	0,7
Lingue	1	0,7
Altro	7	4,7
Sviluppo istituzionale	95	63,7
Gestione dell'università	26	17,4
Totale	149	100%

Allegato 1 - Programma Tempus: statistiche generali

Ripartizione per area prioritaria dei PEC Tempus Tacis varati nel 1999/2000

Disciplina	Quantità	%
Diritto	2	6,1
Scienze sociali	3	9,1
Economia e scienze applicate	6	18,2
Studi europei e relazioni internazionali	6	18,2
Biblioteconomia, comunicazione e giornalismo	1	3
Gestione del personale e relazioni industriali	1	3
Gestione aziendale	2	6,1
Economia applicata	3	9,1
Turismo e tempo libero	1	3
Ingegneria e tecnologia	1	3
Scienze agricole e dell'alimentazione	3	9,1
Lingue europee moderne	3	9,1
Istruzione e formazione degli insegnanti	1	3
Totale	33	100%

Ripartizione per area prioritaria dei CP Tempus Tacis varati nel 1999/2000

Disciplina	Quantità	%
Diritto	1	2,6
Sociologia	1	2,6
Economia e scienze applicate	3	7,65
Amministrazione pubblica	1	2,6
Amministrazione delle università	17	43,6
Gestione aziendale	1	2,6
Economia applicata	5	12,8
Turismo e tempo libero	3	7,65
Tecnologia dell'informazione, informatica e ingegneria di software	1	2,6
Scienze ambientali	2	5,1
Lingue moderne europee	2	5,1
Istruzione e formazione degli insegnanti	2	5,1
Totale	39	100%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Albania

	Tempus I	Tempus II						
	1990-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	6,19	2,4	3,5	2,5	2,5	0,7	1,6	19,39
Programma indicativo nazionale	3,7	2,4	3,5	2,5	2,5	0,7	1,6	16,9
Fondi regionali	0,09							0,09
Altri fondi Phare	2,4							2,4
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	13	17	13	15	16	15	18	49
di cui nuovi		5	6	4	6	6	9	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			8	15	16	9	8	
Reti europee comuni finanziate	-	0	0	3	3	- ¹	-	3
Nuove misure compatte per anno	4	2	10	4 ²	1	- ³	-	21
Borse di mobilità individuali concesse	226	191	295	138	149	16	54	1,069
dall'Albania	180	182	295	137	149	16	52	1,011
verso l'Albania	46	9	-	1	0	0	2	58

¹ Nel 1998 le reti europee comuni sono state sospese

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezione del 1996 sono stati variati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Studi europei e relazioni internazionali 22,3%
- Scienze applicate e tecnologia 33,3%
- Studi interdisciplinari 11,2%
- Gestione dell'università 33,3%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Bulgaria

	Tempus I	Tempus II						
	1991-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	30,63	12	12	8	0	4	2,3	68,93
Programma indicativo nazionale	28	12	12	8	0	4	2,3	66,3
Fondi regionali	2,63							2,63
Altri fondi Phare								
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	80	59	57	82	65	56	33	211
di cui nuovi		32	28	22	15	20	14	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			83	98	122	35	33	
Reti europee comuni finanziate	-	1	9	8	8	- ¹	-	18
Nuove misure compatte per anno	35	7	18	10 ²	18	- ³	-	88
Borse di mobilità individuali concesse	564	174	143	96	72	39	- ⁴	1,088
dalla Bulgaria	474	155	143	82	68	35	-	957
verso la Bulgaria	90	19	-	14	4	4	-	131

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Bulgaria non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1999 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Traduzione e interpretazione 7,1%
- Sviluppo istituzionale 85,8%
- Gestione dell'università 7,1%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Bosnia Erzegovina

	Tempus II				
	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:					
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	1	1,5	1,5	3	7
Programma indicativo nazionale		1,5	1,5	3	6
Fondi regionali					
Altri fondi Phare	1				1
2. Progetti:					
Progetti europei comuni finanziati	0	4	11	18	19
di cui nuovi		4	7	8	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni	-	10	28	34	10
Reti europee comuni finanziate	0	0	- ¹	-	0
Nuove misure compatte per anno	7 ²	0	- ³	-	7
Borse di mobilità individuali concesse	0	13	5	51	69
dalla Bosnia Erzegovina		10	5	45	60
verso la Bosnia Erzegovina		3	0	6	9

¹ Nel 1998 le reti europee comuni sono state sospese

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezione del 1996 sono stati variati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Studi europei e relazioni internazionali 25%
- Organizzazione aziendale 12,5%
- Scienze applicate e tecnologia 37,5%
- Belle arti e design 12,5%
- Studi interdisciplinari 12,5%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Cecoslovacchia¹

Tempus I	
	1990-1992
1. Dotazione finanziaria:	
Dotazione finanziaria complessiva Tempus (in MEURO)	34,96
Programma indicativo nazionale	27,70
Fondi regionali	7,26
Altri fondi Phare	
2. Progetti:	
Progetti europei comuni finanziati	145
di cui nuovi	
Reti europee comuni finanziate	-
Nuove misure compatte per anno	53
Borse di mobilità individuali concesse	1 008
dalla Cecoslovacchia	785
verso la Cecoslovacchia	223

¹ I dati si riferiscono solo al periodo 1990-92, prima dell'indipendenza delle Repubbliche ceca e slovacca.

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Repubblica ceca¹

	Tempus I	Tempus II						
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	10,94	5,5	8	7,5	3	1	1	36,94
Programma indicativo nazionale	8	5,5	8	7,5	3	1	1	34
Fondi regionali	2,94							2,94
Altri fondi Phare								
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	81	41	33	45	46	38	19	155
di cui nuovi		15	14	11	17	11	6	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			57	65	76	24	17	
Reti europee comuni finanziate	-	10	13	2	2	- ¹	-	25
Nuove misure compatte per anno	3	8	4	7 ²	10	- ³	-	32
Borse di mobilità individuali concesse	240	83	59	71	147	- ⁴	-	600
dalla Repubblica ceca	151	54	59	62	135	-	-	461
verso la Repubblica ceca	89	29	-	9	12	-	-	139

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Repubblica ceca non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Politiche dell'UE e "acquis comunitario" 33,33%
- Riforma all'amministrazione pubblica 66,67%

¹ Per il periodo 1990-1992 si veda la scheda statistica relativa alla Cecoslovacchia.

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Estonia

	Tempus I	Tempus II						
	1992-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	4,63	1,5	1,5	1,8	1,2	1,5	0	12,13
Programma indicativo nazionale	2,5	1,5	1,5	1,8	1,2	1,5	0	10
Fondi regionali	0,03							0,03
Altri fondi Phare	2,1							2,1
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	17	19	12	14	13	13	12	54
di cui nuovi		13	4	6	5	5	4	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			12	17	22	6	6	
Reti europee comuni finanziate	-	0	0	0	0	- ¹	-	0
Nuove misure compatte per anno	4	1	2	3 ²	4	- ³	-	14
Borse di mobilità individuali concesse	156	62	66	64	30	23	- ⁴	401
dall'Estonia	126	57	66	58	25	20	-	352
verso l'Estonia	30	5	-	6	5	3	-	49

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ L'Estonia non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Sviluppo istituzionale 75%
- Gestione dell'università 25%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Ex Repubblica iugoslava di Macedonia

	Tempus II		1998	1999	Totale
	1996	1997			
1. Dotazione finanziaria:					
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	2	2	2	0	6
Programma indicativo nazionale	2	2	2	0	6
Fondi regionali					
Altri fondi Phare					
2. Progetti:					
Progetti europei comuni finanziati	0	5	17	20	27
di cui nuovi		5	12	10	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni	-	21	15	15	
Reti europee comuni finanziate	0	0	- ¹	-	0
Nuove misure compatte per anno	2 ²	9	- ²	-	11
Borse di mobilità individuali concesse	31	62	43	64	200
dall'Ex Repubblica iugoslava di Macedonia	31	60	41	60	192
verso l'Ex Repubblica iugoslava di Macedonia	0	2	2	4	8

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

• Studi europei e relazioni internazionali	40%
• Scienze naturali e matematica	10%
• Scienze applicate e tecnologia	10%
• Studi interdisciplinari	10%
• Istruzione e formazione degli insegnanti	10%
• Gestione dell'università	10%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Ungheria

	Tempus I	Tempus II						
	1990-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	59,9	16	16	10	7	5	4	117,9
Programma indicativo nazionale	50,2	16	16	10	7	5	4	108,2
Fondi regionali	9,7							9,7
Altri fondi Phare								
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	204	66	83	106	86	70	60	373
di cui nuovi		41	38	28	22	22	18	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			115	148	179	49	48	
Reti europee comuni finanziate	-	8	23	3	3	- ¹	-	34
Nuove misure compatte per anno	73	7	8	6 ²	10	- ³	-	104
Borse di mobilità individuali concesse	944	63	28	43	34	- ⁴	-	1,112
dall'Ungheria	581	41	28	25	23	-	-	698
verso l'Ungheria	363	22	-	18	11	-	-	414

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ L'Ungheria non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Medicina e chirurgia 5,6%
- Sviluppo istituzionale 83,3%
- Gestione dell'università 11,1%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Lettonia

	Tempus I	Tempus II						
	1992-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	6,2	2	2	2	1,8	1	0,2	15,2
Programma indicativo nazionale	3,5	2	2	2	1,8	1	0,2	12,5
Fondi regionali								
Altri fondi Phare	2,7							2,7
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	17	19	13	14	16	18	9	49
di cui nuovi		6	5	5	8	6	2	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			18	23	31	10	10	
Reti europee comuni finanziate	-	0	0	1	1	- ¹	-	1
Nuove misure compatte per anno	2	2	5	5 ²	6	- ³	-	20
Borse di mobilità individuali concesse	139	75	75	61	70	36	- ⁴	456
dalla Lettonia	94	71	75	56	66	33	-	395
verso la Lettonia	45	4	-	5	4	3	-	61

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Lettonia non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1999 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Sviluppo istituzionale 100%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Lituania

	Tempus I	Tempus II						
	1992-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	6,7	2	3,5	3,5	2,8	1	0,5	20
Programma indicativo nazionale	4	2	3,5	3,5	2,8	1	0,5	17,3
Fondi regionali								
Altri fondi Phare	2,7							2,7
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	16	20	18	24	31	26	14	62
di cui nuovi		5	10	11	12	5	3	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			21	22	34	14	13	
Reti europee comuni finanziate	-	0	0	1	1	- ¹	-	1
Nuove misure compatte per anno	7	4	2	2 ²	4	- ³	-	19
Borse di mobilità individuali concesse	147	46	39	42	28	22	- ⁴	324
dalla Lituania	90	42	39	40	21	22	-	254
verso la Lituania	57	4	-	2	7	0	-	70

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Lituania non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1999 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Sviluppo istituzionale

100%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Polonia

	Tempus I	Tempus II						
	1990-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	97,53	35	30	25	20	10	5	222,53
Programma indicativo nazionale	86,9	35	30	25	20	10	5	211,90
Fondi regionali	10,63							10,63
Altri fondi Phare								
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	248	175	156	202	166	147	113	581
di cui nuovi		91	65	56	56	40	25	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			224	328	410	65	65	
Reti europee comuni finanziate	-	16	12	10	9	- ¹	-	38
Nuove misure compatte per anno	76	14	26	22 ²	19	- ³	-	157
Borse di mobilità individuali concesse	2,190	339	275	318	223	- ⁴	-	3,345
dalla Polonia	1,739	307	275	295	206	-	-	2,822
verso la Polonia	451	32	-	23	17	-	-	523

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Polonia non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Sviluppo istituzionale 76%
- Gestione dell'università 24%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Romania

	Tempus I	Tempus II						
	1991-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	41,75	12	18	15	10	6	3	105,75
Programma indicativo nazionale	41	12	18	15	10	6	3	105
Fondi regionali	0,75							0,75
Altri fondi Phare								
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	94	51	59	89	94	84	76	261
di cui nuovi		24	36	30	31	23	23	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			190	341	440	39	36	
Reti europee comuni finanziate	-	0	13	9	9	- ¹	-	22
Nuove misure compatte per anno	32	9	18	28 ²	29	- ³	-	116
Borse di mobilità individuali concesse	692	192	160	180	187	- ⁴	-	1,411
dalla Romania	580	162	160	166	176	-	-	1,244
verso la Romania	112	30	-	14	11	-	-	167

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Romania non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali nel 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Agricoltura 4,4%
- Sviluppo istituzionale 86,9%
- Gestione dell'università 8,7%

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Repubblica slovacca¹

	Tempus I	Tempus II						Totale
	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	6,18	5	5	4,5	4	4	4	32,68
Programma indicativo nazionale	5	5	5	4,5	4	4	4	31,5
Fondi regionali	1,18							1,18
Altri fondi Phare								
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	46	33	31	42	38	45	42	143
di cui nuovi		15	14	13	11	24	20	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			45	62	68	21	17	
Reti europee comuni finanziate	-	2	8	3	3	- ¹	-	13
Nuove misure compatte per anno	2	4	4	3 ²	9	- ³	-	22
Borse di mobilità individuali concesse	136	73	70	64	79	22 ⁴	-	444
dalla Repubblica slovacca	95	64	70	60	78	21	-	388
verso la Repubblica Slovacca	41	9	-	4	1	1	-	56

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Repubblica slovacca non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali per la seconda tornata del 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Sviluppo istituzionale 70%
- Gestione dell'università 30%

¹ Per il periodo 1990-1992 si veda la scheda statistica relativa alla Cecoslovacchia.

Allegato 2 – Schede statistiche: paesi Phare

Slovenia¹

	Tempus I	Tempus II						
	1992-1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	6,57	2,5	2,6	1,25	1,25	1,25	1,25	16,67
Programma indicativo nazionale	4,8	2,5	2,6	1,25	1,25	1,25	1,25	14,9
Fondi regionali	0,77							0,77
Altri fondi Phare	1							1
2. Progetti:								
Progetti europei comuni finanziati	44	24	12	16	15	13	15	80
di cui nuovi		5	7	4	5	5	10	
Istituti partecipanti ai progetti europei comuni			14	19	42	14	10	
Reti europee comuni finanziate	-	1	5	7	7	- ¹	-	13
Nuove misure compatte per anno	5	5	2	2 ²	3	- ³	-	17
Borse di mobilità individuali concesse	217	81	61	43	48	33	19 ⁴	502
dalla Slovenia	187	72	61	40	47	32	19	458
verso la Slovenia	30	9	-	3	1	1	0	44

¹ Le reti europee comuni sono state sospese nel 1998

² I progetti presentati per il secondo ciclo di selezioni del 1996 sono stati varati nel 1997

³ Le misure compatte sono state sospese nel 1998

⁴ La Slovenia non era più ammissibile per le borse di mobilità individuali per la seconda tornata del 1998 vista la sua ammissibilità nell'ambito di Socrate-Erasmus

Discipline coperte da nuovi PEC selezionati nel 1999

- Studi europei e relazioni internazionali 10%
- Scienze applicate e tecnologia 20%
- Sviluppo istituzionale 30%
- Gestione dell'università 40%

¹ Sono esclusi i dati relativi ai progetti (IMG) attuati quando la Slovenia faceva parte della Jugoslavia, ossia prima dell'indipendenza del 1992. Ventiquattro dei PEC indicati erano inizialmente progetti iugoslavi, convertiti in progetti sloveni durante lo stesso anno.

Allegato 3 – Schede statistiche: paesi Tacis

Armenia

	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:						
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,247	1,6 ⁽¹⁾	0	1 ⁽²⁾	0	2,847
2. Progetti:						
Pre-PEC finanziati	5	4	0 ⁽³⁾	-	-	9
Progetti europei comuni finanziati		1	3	3	2	3
di cui nuovi		1	2	0	0	
Progetti compatti finanziati		1	1	3	5	6

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Stanziamento biennale (1998 e 1999).

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

- Economia e scienze applicate 50%
- Economia applicata 50%

Azerbaijan

	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:						
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,143	0,973 ⁽¹⁾	0	1 ⁽²⁾	0	2,116
2. Progetti:						
Pre-PEC finanziati	4	0	0 ⁽³⁾	-	-	4
Progetti europei comuni finanziati		2	2	2	0	2
di cui nuovi		2	0 ⁽⁴⁾	0	0	
Progetti compatti finanziati		0	0 ⁽⁴⁾	3	5	5

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Stanziamento biennale (1998 e 1999).

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽⁴⁾ Stanziamento biennale interamente assegnato nel 1996.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

- Gestione dell'università 50%
- Scienze ambientali 50%

Allegato 3 – Schede statistiche: paesi Tacis

Bielorussia

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,380	2,1	1,49	1,7 ⁽¹⁾	0	1 ⁽²⁾	0	6,67
2. Progetti:								
Pre-PEC finanziati	8	5	5	6	0 ⁽³⁾	-	-	24
Progetti europei comuni finanziati		4	6	8	4	4	2	10
di cui nuovi		4	2	2	0 ⁽⁴⁾	2	0	
Progetti compatti finanziati				3	3	1	1	4

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Stanziamento biennale (1998 e 1999).

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽⁴⁾ Sono stati selezionati due progetti, varati solo nel 1998.

Georgia

	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:						
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,242	0,943 ⁽¹⁾	0	1,4 ⁽²⁾	0	2,585
2. Progetti:						
Pre-PEC finanziati	5	0	0 ⁽³⁾	-	-	5
Progetti europei comuni finanziati		3	3	3	2	5
di cui nuovi		3	0 ⁽⁴⁾	0	2	
Progetti compatti finanziati		0	0 ⁽⁴⁾	5	5	5

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Stanziamento biennale (1998 e 1999).

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽⁴⁾ Stanziamento biennale interamente assegnato nel 1996.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

- Diritto 50%
- Economia e scienze applicate 50%

Allegato 3 – Schede statistiche: paesi Tacis

Kazakistan

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:							
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,370	1,999	1,897 ⁽¹⁾	0	0	2	6,266
2. Progetti:							
Pre-PEC finanziati	9	6	4 ⁽²⁾	0 ⁽³⁾	-	-	19
Progetti europei comuni finanziati		3	4	4	3	5	9
di cui nuovi		3	1 ⁽²⁾	0	2 ⁽⁴⁾	3	
Progetti compatti finanziati			0 ⁽⁵⁾	2 ⁽⁵⁾	2	1	3

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Progetti varati nel 1997.

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽⁴⁾ Invito ristretto a presentare proposte, dotazione dallo stanziamento 1996-1997

⁽⁵⁾ Progetti presentati nel 1996 ma varati alla fine del 1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Diritto	25%
• Gestione dell'università	25%
• Turismo e tempo libero	25%
• Agricoltura e scienze dell'alimentazione	25%

Kirghizistan

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:							
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,09	0,754	1,197 ⁽¹⁾	0	0	1,5	3,541
2. Progetti:							
Pre-PEC finanziati	2	2	4 ⁽²⁾	0 ⁽³⁾	-	-	8
Progetti europei comuni finanziati		1	2	2	2	1	3
di cui nuovi		1	1 ⁽²⁾	0	1 ⁽⁴⁾	0	
Progetti compatti finanziati			0 ⁽⁵⁾	1 ⁽⁵⁾	1	7	8

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Progetti varati nel 1997.

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽⁴⁾ Invito ristretto a presentare proposte, dotazione dallo stanziamento 1996-1997.

⁽⁵⁾ Progetto presentato nel 1996 ma varato alla fine del 1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Economia e scienze applicate	14,3%
• Gestione dell'università	14,3%
• Amministrazione aziendale	14,3%
• Turismo e tempo libero	28,55%
• Scienze e tecnologie applicate	28,55%

Allegato 3 – Schede statistiche: paesi Tacis

Moldavia

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:							
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,23	1,128	0,997 ⁽¹⁾	0	0	1	3,355
2. Progetti:							
Pre-PEC finanziati	5	4	0	0 ⁽²⁾	-	-	9
Progetti europei comuni finanziati		2	4	4	2	0	4
di cui nuovi		2	2 ⁽³⁾	- ⁽⁴⁾	0	0	
Progetti compatti finanziati			0	2 ⁽⁵⁾	2	5	7

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽³⁾ Progetti varati nel 1997.

⁽⁴⁾ Stanziamento biennale interamente assegnato nel 1996.

⁽⁵⁾ Progetti presentati nel 1996 ma varati alla fine del 1997.

Discipline coperte da PEC in corso nel 1999

• Diritto	20%
• Gestione dell'università	40%
• Economia applicata	20%
• Turismo e tempo libero	20%

Mongolia

	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:						
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,221	1,103 ⁽¹⁾	0	1,2 ⁽²⁾	0	2,524
2. Progetti:						
Pre-PEC finanziati	5	2	0 ⁽³⁾	-	-	7
Progetti europei comuni finanziati		1	2	2	1	2
di cui nuovi		1	1	0	0	
Progetti compatti finanziati		1	1	4	7	8

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Stanziamento biennale (1998 e 1999).

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Gestione dell'università	33,33%
• Economia applicata	33,33%
• Istruzione e formazione degli insegnanti	33,33%

Allegato 3 – Schede statistiche: paesi Tacis

Federazione russa

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	2,54	15,37	11,552	8,0	8,0	13	11	69,46
2. Progetti:								
Pre-PEC finanziati	57	39	37	29	0 ⁽¹⁾	-	-	162
Progetti europei comuni finanziati		20	36	45	41	42	53	98
di cui nuovi		20	16	9	16	17	20	
Progetti compatti finanziati				10	10	15	25	35

⁽¹⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Sociologia	3,3%
• Assistenza sociale	6,7%
• Economia e scienze applicate	16,7%
• Amministrazione pubblica	3,3%
• Studi europei e relazioni internazionali	13,3%
• Gestione dell'università	16,7%
• Amministrazione aziendale	6,7%
• Economia applicata	13,3%
• Lingue europee moderne	13,3%
• Istruzione e formazione degli insegnanti	6,7%

Turkmenistan

	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:					
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,600 ⁽¹⁾	0	0	0,5	1,1
2. Progetti:					
Pre-PEC finanziati	4 ⁽²⁾	0 ⁽³⁾	-	-	4
Progetti europei comuni finanziati			3	3	3
di cui nuovi			3 ⁽⁴⁾	0	
Progetti compatti finanziati	0	0	0	3	3

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997).

⁽²⁾ Progetti varati nel 1997.

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

⁽⁴⁾ Invito ristretto a presentare proposte, dotazione dallo stanziamento 1996-1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Gestione dell'università	33,33%
• Economia applicata	33,33%
• Lingue europee moderne	33,33%

Allegato 3 – Schede statistiche: paesi Tacis

Ucraina

	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:								
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,5	3,32	3,83	5,0	4,0	4,0	4	24,65
2. Progetti:								
Pre-PEC finanziati	12	10	10	15	0 ⁽¹⁾	-	-	47
Progetti europei comuni finanziati		4	9	15	19	20	20	35
di cui nuovi		4	5	6	8	6	6	
Progetti compatti finanziati				4	4	5	10	14

⁽¹⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997.

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Assistenza sociale	9,1%
• Economia e scienze applicate	9,1%
• Studi europei e relazioni internazionali	9,1%
• Biblioteconomia, comunicazione e giornalismo	9,1%
• Gestione dell'università	36,3%
• Gestione del personale e relazioni industriali	9,1%
• Agricoltura e scienze dell'alimentazione	18,2%

Uzbekistan

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	Totale
1. Dotazione finanziaria:							
Dotazione finanziaria complessiva (in MEURO)	0,25	1,185	2,5 ⁽¹⁾	0	2,2 ⁽²⁾	0	6,135
2. Progetti:							
Pre-PEC finanziati	6	4	3	0 ⁽³⁾	-	-	13
Progetti europei comuni finanziati		2	4	7	7	7	11
di cui nuovi		2	2	3	2	2	
Progetti compatti finanziati			3	3	2	3	6

⁽¹⁾ Stanziamento biennale (1996 e 1997),

⁽²⁾ Stanziamento biennale (1998 e 1999),

⁽³⁾ I pre-PEC sono stati sospesi nel 1997,

Discipline coperte da nuovi PEC e CP selezionati nel 1999

• Studi europei e relazioni internazionali	33,33%
• Gestione dell'università	33,33%
• Ingegneria e tecnologia	33,33%

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

I progetti Tempus elencati in questo allegato sono rappresentativi dell'impatto quantitativo e qualitativo di Tempus nei paesi partner. Si tenga presente che le descrizioni sono state redatte nel 1998-99,

Tempus Phare

Progetto europeo comune 12211 - 97 (Albania)
Dati sul progetto: Titolo: Sviluppo dell'amministrazione universitaria Obiettivo: Il progetto intende migliorare i metodi di gestione dell'Università di Tirana e del Politecnico di Tirana. Tale miglioramento verrà realizzato con l'introduzione di sistemi computerizzati negli ambiti della registrazione degli studenti, dell'amministrazione del personale e dell'amministrazione finanziaria nonché della gestione della biblioteca. Il nuovo sistema computerizzato dovrebbe inoltre supportare l'attività dell'ufficio per le relazioni internazionali. È prevista inoltre l'introduzione di un sistema decisionale assistito dal computer per la pianificazione strategica nonché lo sviluppo di un sistema informativo computerizzato per gli studenti e la consulenza agli studenti. Partner: • Universität-Gesamthochschule Siegen (istituzione contraente e di coordinamento) • Politecnico di Tirana, Tirana, ALB • Università di Tirana, Tirana, ALB • Straffordshire University, Stoke-on-Trent, UK Paesi coinvolti nel progetto: • Germania • Albania • Regno Unito Durata: 2 anni, prolungata di 6 mesi (15/12/1997 - 30/06/2000)

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo comune 12211 – 97 (continuazione) (Albania)

Descrizione del progetto:

Risultati:

- Registrazione degli studenti: il sistema è praticamente completo, occorre ancora un sistema di sicurezza, una funzione di aiuto, l'adattamento per la produzione di relazioni e strumenti per gli studenti che terminano la scuola. I dati contenuti nel vecchio sistema verranno gradualmente trasferiti al nuovo software. Il personale amministrativo che utilizzerà il sistema riceverà una formazione.
- Amministrazione del personale e amministrazione finanziaria: il software è stato acquistato ed è stato adattato con garanzia di un anno. I due sistemi sono compatibili. Rappresentanti di ciascun dipartimento e ciascuna istituzione partecipante sono stati formati all'uso del software, tale formazione dovrebbe essere anche offerta al personale di altre facoltà.
- Gestione della biblioteca: il software è stato acquistato e il personale pertinente ha ricevuto una formazione nel merito. Sono state realizzate due reti, una in ciascuna università partner e si dovrebbero istituire legami con due fondazioni che cooperano con le università.
- Sistema informatico con l'aiuto dei computer per gli studenti e per la consulenza agli studenti, miglioramento dell'ufficio per le relazioni internazionali: i lavori avviati per l'ufficio relazioni internazionali e il sistema d'informazione agli studenti sono strettamente correlati. È in via di produzione un manuale che fornisce orientamenti agli studenti sulle procedure di ammissione e informazioni sul regolamento interno dell'università. Guide dell'università e guide delle facoltà dovrebbero essere messe a disposizione di tutti gli studenti. Il Politecnico ha sviluppato la sua home-page e lo stesso dovrebbe avvenire per l'Università di Tirana. Sono in corso negoziati con la fondazione SOROS per la realizzazione di un centro d'informazione agli studenti.
- Sistema decisionale assistito dal computer per la pianificazione strategica: il principale obiettivo è di fornire orientamenti all'amministrazione universitaria per quanto concerne l'applicazione della nuova legge sull'istruzione superiore e delle direttive del ministero della Pubblica istruzione. È in via di sviluppo una base di dati accessibile da parte delle autorità.

Attività di divulgazione realizzate: Le attività avviate nel contesto del progetto sono comunicate ad altri colleghi sia mediante rapporti affissi sistematicamente all'albo del progetto sia mediante workshop e seminari indirizzati ai colleghi operanti nelle due università in ambiti correlati. Anche se questo progetto riguardava soltanto la facoltà di scienze naturali dell'Università di Tirana le altre facoltà sono state informate sui modelli in uso presso la facoltà di scienze naturali e auspicano l'acquisto dello stesso software

Sostenibilità: Considerando l'aspetto estremamente pratico dei risultati del progetto (software e manuali) la sostenibilità dei risultati è garantita. Gli specialisti della facoltà di scienze naturali e del Politecnico di Tirana possono assicurare la manutenzione dei prodotti sviluppati ed eventuali ulteriori lavori sul software.

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo comune 13359 – 98 (Ungheria)
Dati sul progetto: Titolo: Adattamento agli standard UE dell'amministrazione sportiva in Ungheria Obiettivo: Creare e gestire corsi di riqualificazione per amministratori/manager dello sport onde prepararli ad adattarsi alle politiche/standard dell'UE. Partner: ☐ Università Semmelweis, Budapest (istituto coordinatore/contraente) ☐ Comitato olimpico ungherese, Budapest ☐ Ministero della Gioventù e dello sport, Budapest ☐ Katholieke Universiteit Leuven ☐ Deutsche Sporthochschule Köln Paesi coinvolti nel progetto: ☐ Ungheria ☐ Belgio ☐ Germania Durata: 2 anni (15/12/1998 – 14/03/2001)
Descrizione del progetto: Risultati: • <i>Prima fase del progetto:</i> corso di 'formazione dei formatori' – formazione dei futuri formatori nel campo della gestione dello sport. Il programma di formazione consisterà di 12 moduli consacrati a cultura generale, sport e finanza, gestione degli impianti, gestione delle risorse umane, gestione dei media, gestione di eventi e progetti, gestione delle organizzazioni sportive, gestione dell'ambiente, sport e nuove tecnologie, aspetti giuridici, sponsorizzazione e marketing, altri argomenti legati allo sport come medicina dello sport, donne e sport, scienza dello sport, doping; 15 esperti dell'Ungheria e dei partner UE del progetto contribuiranno al programma destinato a un gruppo di 15-20 persone che fungeranno in futuro da formatori; Il corso 'formazione dei formatori' si è svolto tra settembre 1999 e gennaio 2000 durante otto fine settimana. • <i>Seconda fase del progetto:</i> l'erogazione del programma di formazione al gruppo di destinatari inizierà nell'arco di durata biennale del progetto. Il gruppo di destinatari è costituito da circa 1800 amministratori sportivi del settore governativo e non governativo. L'Università Semmelweis metterà a disposizione le strutture didattiche per il programma di formazione. Dopo la fine del progetto il programma continuerà grazie a un finanziamento nazionale erogato dal Ministero ungherese della Gioventù e dello sport. Poiché l'80% del gruppo di destinatari è ubicato in provincia si esaminerà l'eventualità di classi di contatto in centri regionali. Il programma di formazione verrà offerto con cadenza biennale a 20 – 25 amministratori sportivi per corso (annualmente riceveranno un corso di riqualificazione 175-220 persone).

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo comune 13359 – 98 (continuazione) (Ungheria)
--

Aspetti innovativi: La politica ungherese in materia di sport è passata da un approccio elitario a un concetto più democratico di “sport per tutti”. Questa nuova impostazione risulterà nella priorità data alla riqualificazione degli amministratori sportivi a metà carriera diplomatisi prima del 1989. Il reindirizzo dell’approccio degli amministratori sportivi verso una strategia di “sport per tutti” è una tematica importante per la società ungherese proprio perché interessa la politica in materia di sanità pubblica.
--

Integrazione dei risultati del progetto nei curricula dell’Università Semmelweis: I risultati del progetto saranno integrati nei curricula dell’Università Semmelweis concernenti la gestione dello sport nonché nel curriculum di un corso per corrispondenza.

Partecipazione a Tempus III: L’Università Semmelweis mantiene contatti in diversi paesi Tempus III ad esempio in Croazia (Zagabria), Ucraina e Moldavia. L’Università Semmelweis è l’istituzione di contatto dell’Europa centrale nella rete europea delle scienze dello sport nell’istruzione superiore che funziona quale rete tematica Erasmus. La rete intende espandere le sue attività ai paesi partner di Tempus III. In relazione a Tempus III l’Università Semmelweis è pronta a accogliere esperti dai paesi Phare non in via di adesione e dai paesi Tacis per visite di studio onde diffondere i risultati di Tempus e partecipare ad attività di connessione in rete.
--

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 12466 – 97 (Romania)
Dati sul progetto Titolo: Programma di riqualificazione mediante insegnamento aperto e a distanza nel campo delle tecnologie subacquee Obiettivo: Sviluppo di un dipartimento di educazione permanente e di apprendimento aperto e a distanza presso l'Università 'Dunarea de Jos' di Galati tramite la riqualificazione del personale e lo sviluppo di tre nuovi corsi di educazione permanente e di apprendimento aperto e a distanza nel campo delle tecnologie subacquee. Partner: • GKSS Forschungszentrum, Geesthacht, D • Universität Hamburg, Hamburg, D • Instituto de Soldadura e Qualidade - ISQ, Lisbona, P • Ministero dell'istruzione, Bucarest, RO • Istituto marittimo civile, Constanta, Constanta, RO • Istituto per la saldatura e il controllo dei materiali, Timisoara, RO • Università 'Dunarea de Jos', a Galati, Galati (Istituto contraente e coordinatore), RO Paesi coinvolti nel progetto: • Germania e Portogallo Durata: 3 anni, prolungata di 3 mesi (15/12/1997 – 14/03/2001)
Risultati: <i>Nuovi dipartimento per l'apprendimento aperto e a distanza:</i> il dipartimento per l'educazione permanente e l'apprendimento aperto e a distanza è stato creato quale nuova struttura istituzionale nell'ambito dell'Università di Galati ed è una struttura in grado di sostenersi autonomamente. Il dipartimento è già in funzione: corsi intensivi (serali o nei week-end) sono erogati a specialisti (ingegneri) operanti in imprese o in centri di ricerca. La durata dei corsi di educazione permanente è di 3 - 6 mesi a seconda della domanda dell'impresa Tutti i contratti con le imprese, i pagamenti delle tasse d'iscrizione, ecc. sono gestiti in modo centralizzato dal centro di educazione permanente dell'Università.

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 12466 – 97 (continuazione) (Romania)
Sviluppo curricolare: Sono stati sviluppati tre nuovi corsi nel campo delle tecnologie subacquee : • Tecnologie subacquee • Ispezione, mantenimento e riparazione sott'acqua • Autorizzazione di operatori subacquei Sono stati editi e pubblicati diversi libri di testo: due volumi di saldatura subacquea e un altro di tecnologie subacquee. Verranno inoltre prodotti materiali didattici multimediali per l'apprendimento aperto e a distanza. I nuovi curricula sono approvati dal consiglio accademico della facoltà di ingegneria meccanica dell'Università di Galati, dal consiglio di facoltà di elettromeccanica navale (Istituto della marina mercantile, Galati) e dai senati di dette istituzioni. I curricula saranno anche sottoposti per approvazione al Ministero rumeno della Pubblica istruzione. I partecipanti ai corsi intensivi ricevono un certificato dalla facoltà di meccanica dell'Università di Galati che è riconosciuto dal Ministero della Pubblica istruzione. I nuovi corsi sono stati creati da un gruppo di universitari specialisti rumeni assieme a partner dell'EU che hanno un'esperienza molto maggiore nel campo delle tecnologie subacquee. I nuovi corsi verranno inoltre introdotti nei curricula regolari pre e post-laurea.
Mobilità del personale: Durante il secondo anno del progetto 19 docenti universitari romeni delle diverse istituzioni partner sono stati coinvolti nel programma di riqualificazione del personale presso i partner UE. Il principale risultato della mobilità del personale è stato costituito dal miglioramento delle conoscenze e delle abilità didattiche e dallo sviluppo di nuovi corsi e materiali d'insegnamento. Gruppo di destinatari: Si tratta di un gruppo misto: studenti universitari e datori di lavoro, ma l'obiettivo principale è la formazione di specialisti nell'ambito dell'istruzione permanente. • 250 studenti pre-laurea • 75 studenti nell'ambito di iniziative educative di breve periodo • 50 specialisti di tecnologie subacquee: operatori, ingegneri, progettisti, ispettori Diffusione e sostenibilità: il progetto è molto noto nelle principali università e nei principali istituti di ricerca romeni che si occupano di tecnologie subacquee. La diffusione avverrà mediante conferenze nazionali e internazionali, la pubblicazione di documenti tecnici e riviste, seminari. Il dipartimento per l'apprendimento aperto e a distanza, in cooperazione con il centro di istruzione permanente dell'Università di Galati è in grado di mantenersi da solo. Si registra una domanda effettiva dal mercato. Attualmente diversi istituti nautici chiedono attività di formazione che possono essere erogate dall'Università.

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Tempus Tacis

Progetto europeo congiunto 10266 – 96 (Bielorussia)
Dati sul progetto: Titolo: Organizzazione economica e innovazione dell'università commerciale Obiettivo: Ristrutturare gli attuali curricula nell'Università statale di economia della Bielorussia e sviluppare i nuovi curricula in linea con i moderni standard internazionali. Partner: • Università politecnica della Catalogna, E (istituzione coordinatrice e contraente) • Université de Montpellier I, F • Università statale di economia della Bielorussia, BR Paesi coinvolti nel progetto: • Spagna • Francia • Bielorussia Durata: 3 anni (1/01/1997 - 06/2000)
Descrizione del progetto: Il progetto riguarda l'adattamento dei metodi didattici e del contenuto dei curricula onde soddisfare i moderni standard internazionali. Strategicamente esso rientra nell'obiettivo più ampio di far evolvere la filosofia e il contesto della didattica in modo da fornire ai laureati nuove prospettive nel contesto di un'economia di mercato. Impatto qualitativo: Risultati: • Sono stati sviluppati e introdotti con successo nuovi curricula e materiali didattici. • È stato introdotto un esame scritto di tipo occidentale adattato ai vigenti regolamenti universitari, sistema che si è rivelato efficace. • Il programma di mobilità per il personale e gli studenti è stato adeguatamente organizzato e si è rivelato produttivo sia in termini di sviluppo di materiali didattici che in termini di mutamento verso un contesto più flessibile di insegnamento. • Il servizio di sostegno agli studenti, ai laureati e ai decisori è stato posto in atto ed è operativo.

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 10266 – 96 (continuazione) (Bielorussia)

Aspetti innovativi:

- I colleghi della Bielorussia, con il sostegno e la consulenza dei partner dell'UE, hanno sviluppato un numero rimarchevole di materiali didattici e libri di testo. Tutti i materiali sono stati elaborati in modo creativo così da costituire documenti innovativi da utilizzarsi nella Bielorussia e non semplici traduzioni di materiali didattici delle università dell'UE.
- I libri di testo potrebbero essere venduti ad altri nuovi Stati indipendenti come ad esempio l'Ucraina.
- Una delle modalità di diffusione dei risultati del progetto consiste nel caricare i libri di testo e i materiali didattici sul sito web dell'Università.

Aspetti quantitativi:

- Durante la durata del progetto sono state prodotte trentacinque pubblicazioni tra libri di testo e materiali didattici.
- L'aula magna è stata attrezzata pienamente per poter ospitare conferenze e simposi internazionali. L'Università statale di economia della Bielorussia ha utilizzato U\$ 10 000 tratti dai fondi propri per completare l'aula magna.

Diffusione:

Onde dare diffusione ai risultati del progetto verrà presentata nel 2000 una candidatura per il progetto di messa in rete.

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 10216 – 96 (Federazione russa)
Dati del progetto: Titolo: Sviluppo dell'Istituto di Perm per la formazione degli insegnanti che si occupano dei bisogni educativi speciali Obiettivo: Sviluppare la capacità dell'Università di Perm di erogare corsi permanenti di informazione degli insegnanti per soddisfare i bisogni educativi speciali nella regione di Perm. Partner: ☐ University of Oxford, UK (istituto coordinatore e contraente) ☐ Universiteit van Amsterdam, NL ☐ Martin-Luther-Universitaet, D ☐ Università statale di magistero di Perm, RF Paesi coinvolti nel progetto: ☐ Regno Unito ☐ Paesi Bassi ☐ Germania ☐ Federazione russa Durata: 3 anni (01/1997 - 06/2000)

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 10216 – 96 (continuazione)

(Federazione russa)

Descrizione del progetto:

Il progetto è imperniato sulla ristrutturazione del curriculum, la riqualificazione degli insegnanti e il riorientamento degli approcci didattici nel campo dell'istruzione dei bambini problematici e con bisogni speciali. Nel più ampio contesto della regione di Perm ciò si traduce nello sviluppo di un servizio su misura per le scuole che si occupano di bambini disabili e risponde quindi al bisogno che la comunità ha di questo tipo di istruzione.

Impatto qualitativo:

Risultati:

- Sono stati sviluppati e introdotti efficacemente nuovi curricula. Vi sono due tipi di corsi: corsi post-laurea, corsi brevi e moduli.
- Un centro di risorse è stato pienamente dotato di attrezzature ad alto livello compresa una biblioteca.
- Lo sviluppo e la formazione del personale sono stati assicurati in numerosi ambiti importanti come quello dell'apprendimento diretto e a distanza, l'istruzione prescolastica e scolastica per i bambini disabili, le tecniche diagnostiche e di psico-correzione, nonché l'assistenza metodica a genitori di bambini con bisogni particolari.

Aspetti innovativi:

- Lo sviluppo curricolare e la formazione degli insegnanti sono condotti in un ampio contesto interdisciplinare: sono impegnate altre facoltà dell'Università, come ad esempio la facoltà di economia e di informatica.
- Si è realizzata una buona cooperazione con le scuole che si occupano di bambini disabili ragion per cui lo sviluppo curricolare è effettivamente impostato sulle loro esigenze; l'amministrazione locale di Perm ha fornito un sostegno attivo.

Aspetti quantitativi:

- È stato costituito un gruppo di nove insegnanti che hanno ricevuto una formazione per poter erogare su base regolare un programma annuale agli insegnanti già in servizio con il rilascio finale di un diploma.
- Nel corso del progetto sono stati attivati dieci corsi a lungo e a breve termine che hanno coinvolto da 20 a 100 studenti.

Diffusione:

- Durante tutta la durata del progetto l'Università di Perm ha continuato la sua cooperazione con altri progetti concernenti i bisogni educativi particolari nelle regioni di Volgograd e Pskov.
- Il successo del progetto lo rende adatto a svolgere una funzione pilota nel resto delle regioni degli Urali e dell'Udmurtia.

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 10328 - 97 (Uzbekistan)	
Dati del progetto:	
Titolo: Formazione alla gestione energetica nell'Uzbekistan	
Obiettivo: Messa a punto di un corso ben organizzato e funzionante di formazione alla gestione energetica presso l'Università tecnica di Tashkent sfociante in un diploma post-laurea accreditato.	
Partner:	
• Istituto di tecnologia di Atene (TEI), GR (istituzione coordinatrice e contraente) • Università tecnica di Berlino (TUB), D • Università tecnica statale di Tashkent (TSTU), UZB	
Paesi coinvolti nel progetto:	
• Grecia • Germania • Uzbekistan	
Durata:	
3 anni (15/01/98 – 14/04/2001 compreso un prolungamento contrattuale di 3 mesi)	
Descrizione del progetto:	
Il progetto si concentra sullo sviluppo di un corso di formazione alla gestione energetica presso l'università tecnica statale di Tashkent. Lo sforzo maggiore consiste nel creare un corso pratico per specialisti che già operano nel campo della gestione energetica nelle principali imprese dell'Uzbekistan onde accrescere l'efficienza nella gestione dell'energia migliorando in tal modo la competitività dell'economia del paese e riducendo il danno ambientale provocato dalla produzione, dal trasporto e dal consumo d'energia	
Impatto qualitativo:	
Risultati:	
• È stato attualmente sviluppato un corso annuale di formazione alla gestione energetica che è stato adattato alla nuova struttura educativa introdotta nell'Uzbekistan. Due semestri di tali corso sono già stati espletati con successo. La prima attuazione del corso ha rivelato un grande interesse delle industrie dell'Uzbekistan: la maggior parte di esse non si è limitata a farsi carico dei costi d'iscrizione dei loro dipendenti che hanno frequentato il corso, ma ha continuato a versare loro il salario pieno. • Sono stati realizzati e attrezzati sei nuovi laboratori per la formazione alle nuove tecnologie. • Il personale dell'università è stato formato in modo da essere in grado di erogare il nuovo corso. La formazione è risultata utile non solo dal punto di vista contenutistico, ma ha anche consentito al personale universitario di assimilare nuove metodologie didattiche. • Tre studenti hanno fatto un'esperienza lavorativa di un mese presso imprese greche.	

Allegato 4 – Impatto di Tempus, esempi di progetti

Progetto europeo congiunto 10328 – 97 (continuazione)

(Uzbekistan)

Aspetti innovativi:

- Il primo gruppo di studenti per il nuovo corso è stato selezionato tra giovani specialisti attivi nel campo della gestione energetica per le principali imprese dell'Uzbekistan – in tal modo si rispondeva all'obiettivo generale del progetto di accrescere l'efficacia della gestione energetica nel paese.
- I materiali didattici per il nuovo corso sono stati prodotti su CD-Rom, il che rende la diffusione e moltiplicazione degli stessi più agevole e più economica.

Aspetti quantitativi:

Il nuovo corso è stato erogato a un gruppo di venti studenti. Tutti gli studenti hanno completato con successo il corso. Un nuovo gruppo delle stesse dimensioni è stato selezionato per l'ultimo anno del progetto. Dodici membri del personale dell'Università tecnica statale di Tashkent hanno ricevuto una formazione intensiva in modo da metterli in grado di erogare essi stessi il nuovo corso.